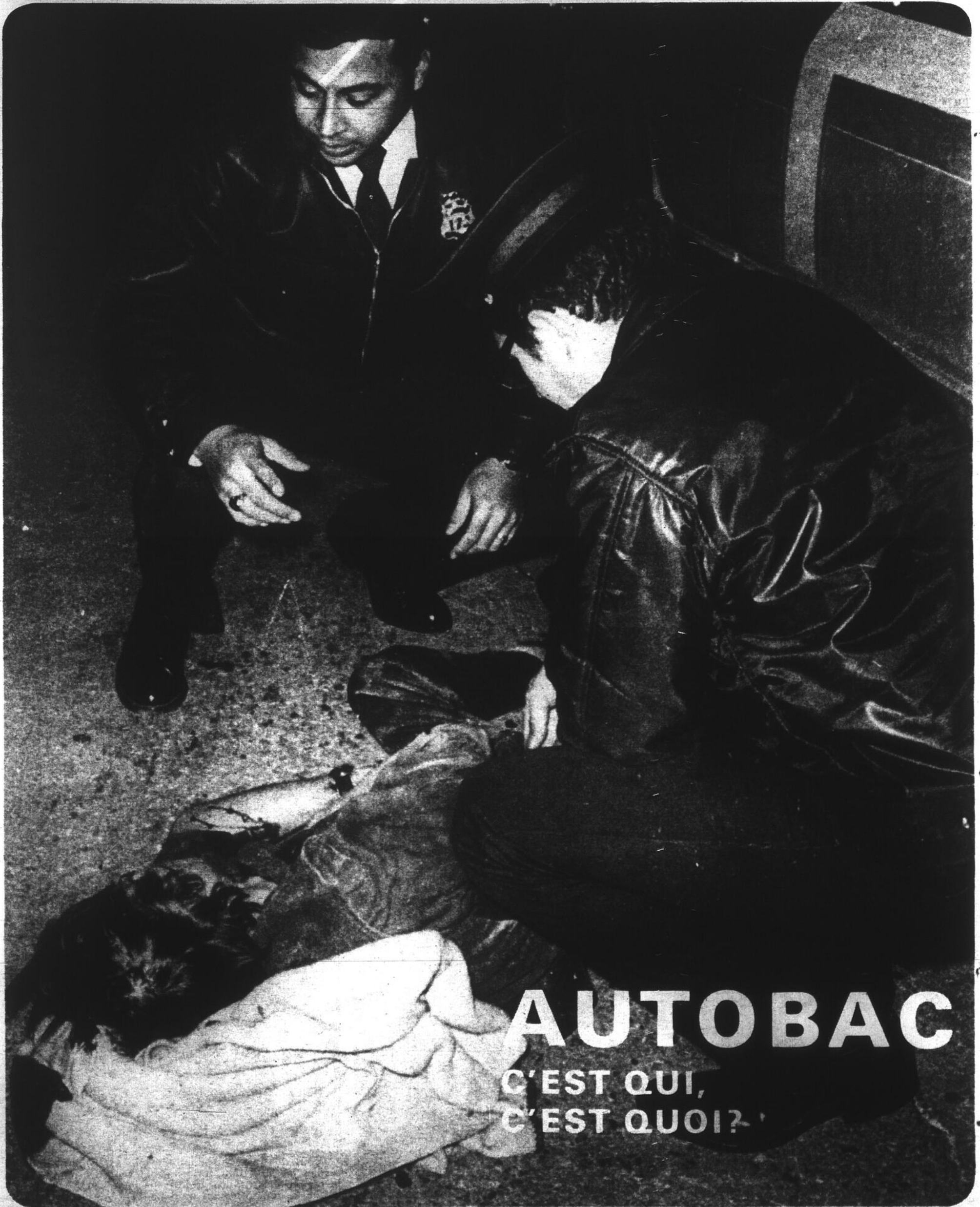


CONSOmmation



AUTOBAC

C'EST QUI,
C'EST QUOI?

AUTOBAC

Texte: Jean Racine
Photos: Pierre Lasalle

Le Bureau d'Assurance du Canada a élaboré, en réponse aux propositions du Rapport Gauvin qui les éliminait du champ de l'assurance automobile, un projet d'assurance sans égard à la responsabilité nommé Autobac.

Malgré une campagne d'in-

formation comme on en a rarement vue, ce qui donne une bonne idée de l'ampleur des moyens des compagnies d'assurance, de même que de leur intérêt à demeurer dans ce champ d'activité, les automobilistes sont en général très mal informés de ce qu'est ce projet. On a pu le constater dernièrement lors d'une émission de télévision alors que la presque

totalité des personnes interviewées ignoraient ce qu'était l'Autobac tout en affirmant que ce serait une bonne chose...

La publicité a parfois de ces résultats incohérents!

Avant de porter un jugement, il serait bon de savoir à quoi s'en tenir. Nous avons donc jugé bon de présenter à nos lecteurs un exposé sur Autobac.

L'ASSURANCE SANS ÉGARD À LA RESPONSABILITÉ

La plupart des assurances offertes aux consommateurs sont des assurances sans égard à la responsabilité. On s'assure sur la vie, contre les incendies, contre la maladie, etc. et les paiements sont effectués par l'assureur lorsque survient cet événement sans qu'il soit nécessaire de déterminer qui est responsable. Lorsqu'on est malade et que l'on est dans l'incapacité de travailler, l'assurance-salaire est versée sans qu'il soit nécessaire de déterminer qui est responsable de la maladie.

On a payé les primes, la maladie survient, l'assurance paye sans chercher à poursuivre en justice le virus ou la bactérie responsable. La situation est cependant traditionnellement fort différente dans le domaine de l'assurance automobile: lors d'un accident, l'assureur cherche à récupérer de la personne responsable ou de son assureur les montants qu'elle a dû déboursier pour indemniser la victime.

L'assurance sans égard à la responsabilité est une formule déjà utilisée par quelques états américains et provinces canadiennes qui étend le principe de la solidarité sociale à la réparation des dommages causés à la suite d'un accident d'automobile.

C'est le même principe qui inspire les autres formes d'assurances et déjà partiellement l'assurance automobile. En effet, le principe même de l'assurance est de répartir sur l'ensemble d'une collectivité les fautes ou les événements imputables quelques-uns d'entre eux seulement. L'assurance automobile sans égard à la responsabilité ne fait qu'étendre ce principe jusqu'à sa conclusion logique: elle compense les victimes sans qu'elles aient à établir la responsabilité de qui que ce soit.

On n'a plus les accidents qu'on avait

Avec l'augmentation de la circulation automobile, le nombre des accidents s'est accru considérablement et il est devenu extrêmement difficile dans la plupart des cas de déterminer hors de tout doute la responsabilité des parties en cause.

En plus du nombre astronomique d'accidents qui surviennent, la vitesse à laquelle ils se produisent sur

des routes à circulation dense et rapide interdit à des témoins de s'arrêter pour laisser leur nom aux victimes. Même lorsque des témoins peuvent être retracés, les versions sont souvent incomplètes, sinon contradictoires. Les accidents se produisent trop rapidement pour qu'il soit possible de les décrire avec suffisamment de précision pour pouvoir pointer du doigt un responsable.

Comme justice doit être rendue, on détermine un responsable à partir d'indications incomplètes ce qui entraîne, dans un grand nombre de cas, de graves injustices.

De plus, les longues démarches juridiques qui sont nécessaires pour arriver à un résultat souvent discutable sont fort onéreuses et elles doivent être défrayées par l'ensemble des assurés. Ces poursuites en justice représentent donc, à cause même de leur complexité, une partie importante des primes que doivent payer les automobilistes. Les principaux bénéficiaires de ce système sont, à n'en pas douter, les avocats.

Le Rapport Gauvin

Devant cette situation et la hausse constante des primes d'assurance qu'elle implique, le gouvernement a mandaté une Commission d'enquête sur l'assurance automobile présidée par M. Roger Gauvin. Après étude de la question, le groupe d'experts qui formait la commission a recommandé l'établissement d'un système d'assurance automobile sans égard à la responsabilité qui serait administré par une Régie d'état au même titre que la Régie de l'assurance-santé ou la Commission d'assurance-chômage.

Même si le gouvernement du Québec n'a pas encore indiqué ses intentions face aux recommandations du Rapport Gauvin, l'existence de ce document a poussé les compagnies d'assurance regroupées au sein du Bureau d'assurance du Canada (BAC) à faire front commun pour conserver ce secteur de leur marché.

C'est payant, l'assurance automobile?

Malgré de fréquents témoignages livrés au cours

UNE

des dernières années comme quoi l'assurance automobile était ruineuse au Québec à cause de la piètre qualité des conducteurs et de l'état déplorable des routes, arguments qui étaient servis à chaque fois que les primes étaient augmentées, les compagnies d'assurance ont manifesté sans équivoque le désir de conserver ce marché. En toute logique, il ne devrait pas être si ruineux que ça, pour que les assureurs tiennent à le conserver. La philanthropie n'est pas la plus grande qualité des compagnies d'assurances.

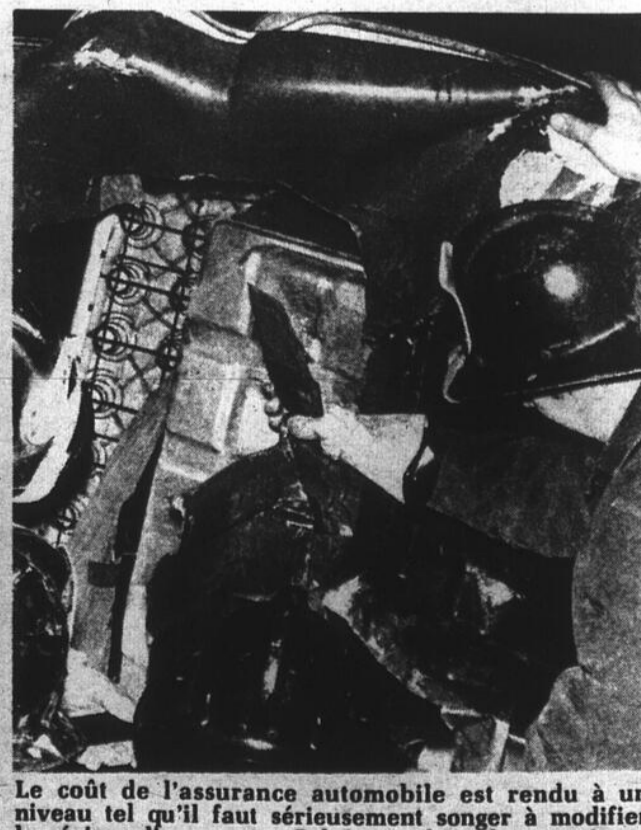
Pour contrer le rapport Gauvin qui les excluait du champ de l'assurance automobile, le Bureau d'assurance du Canada a mis au point un régime d'assurance sans égard à la responsabilité mais qui n'exclut plus les assureurs privés.

C'est à deux titres que les compagnies privées d'assurance automobile peuvent participer au projet AutoBAC: premièrement, elles offriraient toutes ce même régime d'assurance de base et deuxièmement elles pourraient offrir des couvertures supplémentaires dont l'utilité ne serait pas négligeable.

AutoBAC

Pour mettre au point le régime d'assurance qu'il offre, le Bureau d'assurance du Canada a effectué une des plus vastes enquêtes jamais effectuées en pareille matière.

Plus de 22.000 accidents impliquant 55.000 voitures et couvrant les accidents rapportés à des assureurs durant une période de trois mois ont été étudiés. Dans chaque cas, les sommes versées aux victimes étaient comparées à celles qui auraient été



Le coût de l'assurance automobile est rendu à un niveau tel qu'il faut sérieusement songer à modifier le régime d'assurance. Celui sous lequel nous vivons a fait la démonstration qu'il ne peut plus répondre aux besoins sociaux.

On se préoccupe plus de déterminer la responsabilité des parties que d'indemniser les victimes avec notre régime d'assurance actuel. Soitement, c'est pourtant l'indemnisation qui est l'aspect le plus important de la question.



ÉCONOMIE

versées dans un système d'assurance sans égard à la responsabilité.

Selon le BAC, la caractéristique principale de son projet, comme tous les projets d'assurance sans égard à la responsabilité, est le fait qu'il met l'accent sur l'indemnisation des victimes d'accidents plutôt que sur la recherche des responsabilités. Ce dernier exercice étant particulièrement futile, comme nous l'avons expliqué plus tôt.

Un certain recours

Pour ne pas brusquer les habitudes des automobilistes habitués à se présenter devant les tribunaux pour déterminer qui est responsable, AutoBAC laisserait cependant un droit de recours dans les cas où les indemnités prévues par le régime seraient insuffisantes. Cependant, comme les indemnités prévues seraient dans la grande majorité des cas suffisantes (85% des cas, selon une étude actuelle de BAC), le nombre et le coût des litiges seraient singulièrement diminués.

L'assurance sans égard à la responsabilité offre également l'avantage d'assurer un règlement plus expéditif des réclamations. C'est un autre des avantages du système que l'AutoBAC offrirait: au lieu d'avoir à réclamer leurs dommages à des assureurs qu'ils ne connaissent pas, les automobilistes feraient affaires avec leur propre assureur. Ceux-ci ayant tout intérêt à les bien servir, compte tenu des impératifs de la concurrence, les règlements en seraient d'autant plus facilités. De plus toujours dans le but d'accélérer les paiements, les assureurs seraient tenus de verser à la victime d'un accident une pénalité d'un pour cent par mois de retard s'ils n'ont pas versé l'indemnité après trente jours.

Deux conditions

Un tel système, comme on peut le constater est fort différent de la situation que nous connaissons présentement à plus d'un point de vue. Deux autres aspects, qui sont des conditions obligatoires pour la mise en vigueur d'un tel système, complètent le portrait de AutoBAC: il faut, premièrement, que l'assurance devienne obligatoire et, en deuxième lieu, que les poursuites soient interdites dans le cas de dommages couverts par le régime d'assurance.

L'assurance obligatoire? C'est une condition essentielle à la bonne marche du système, affirme le BAC. Plus qu'à celle du système actuel? Pas nécessairement. En fait l'assurance automobile devrait être obligatoire quel que soit le régime d'assurance en vigueur.

L'interdiction des poursuites est une autre nécessité. En effet, si une telle mesure n'est pas prise, il n'y a plus de régime d'assurance sans égard à la responsabilité. L'AutoBAC prévoit la possibilité de recours devant les tribunaux pour les sommes dépassant la couverture assurée par le régime. S'il fallait permettre des poursuites, on se retrouverait avec une copie presque conforme du régime actuel.

Et le coût?

Le Bureau d'assurance du Canada n'est pas très précis lorsqu'il s'agit de mettre un montant sur le coût du régime d'assurance qu'il propose. La masse des primes pour l'ensemble du Québec baisserait de 11,9 à 15%, indique-t-on, les jeunes conducteurs profitant de la plus forte baisse de tarif. Les personnes âgées, qui conduisent peu et ne subissent aucune perte de revenu en cas d'accident, constitueront un

risque bien moins important et leurs primes seront conséquemment plus faibles.

Le principe le plus nouveau qui interviendrait lors de l'application d'un tel système, c'est celui de l'assurance pour ses propres risques et dommages seulement.

Actuellement, un propriétaire de Volkswagen s'assure d'une part pour les dommages qui pourraient survenir à son véhicule et à lui-même, mais également pour les dommages qu'il pourrait causer à un autre véhicule (qui peut être une Rolls Royce) ou à une autre personne. Dans le cas d'un régime d'assurance sans égard à la responsabilité, on ne s'assure que pour les dommages qui peuvent arriver à soi-même ou à son propre véhicule. En fait, on ne paye plus pour le risque que représentent les autres personnes, d'où une répartition plus équitable des primes.

AutoBac représenterait-il une économie appréciable pour les automobilistes du Québec? Possible, si l'on en croit les données avancées par le Bureau d'assurance. Il reste cependant une ombre au tableau, celle de la possibilité de poursuivre pour obtenir une indemnité supérieure à celle prévue par le régime d'assurance. Cette possibilité implique la nécessité de prendre une assurance supplémentaire qui pourrait réduire à néant les économies réalisées avec le système sans égard à la responsabilité.

Assurance privée ou d'état?

En fin de compte, le fond de ce débat réside dans le fait qu'il faut une fois pour toute choisir entre l'assurance privée sans égard à la responsabilité et l'assurance d'état sans égard à la responsabilité. Tout le monde, à l'exception des avocats, étant en faveur d'un nouveau régime d'assurance, il ne reste plus que cette dernière modalité à déterminer.

A la lecture du projet du BAC, on peut se demander quel intérêt présente le maintien d'un régime assuré par l'entreprise privée. L'assurance obligatoire, surtout, milite en faveur de la formation d'une régie d'état qui offrirait la seule assurance possible. Diversifier les sources d'assurance entre plusieurs entreprises, n'est-ce pas, en fin de compte, augmenter inutilement les coûts d'administration et on sait que ces derniers forment une proportion importante de la prime qui est payée aux compagnies d'assurance.



La semaine prochaine:

**LA POSITION DU BARREAU
SUR L'ASSURANCE AUTOMOBILE**

Après Autobac, nous poursuivrons la semaine prochaine notre étude de l'assurance automobile en présentant la position du Barreau du Québec sur cette importante question.

AUTOBAC

Perte de revenu: la perte effective, c'est-à-dire le revenu brut — sous réserve d'un maximum de 250.000 — moins 20% (représentant le taux d'imposition). L'indemnité se limiterait donc à 200.000 par semaine dans la plupart des cas.

Indemnité payable à concurrence de 20 par jour pour le remplacement des services normalement rendus par la victime, lorsque la victime est ménagère, par exemple, et qu'il faut payer une autre personne pour rendre les services qu'elle assure normalement.

Frais médicaux et de rééducation à concurrence de 20.000 par personne (à titre complémentaire de toute assurance d'Etat ou de toute autre assurance privée).

Décès d'un chef de famille: 5.000 plus 1.000 par personne à charge, sauf la première.

Décès du conjoint d'un chef de famille: 5.000.

Décès d'une personne à charge, âgée de moins de 18 ans: jusqu'à 1.000.

Frais d'obsèques: jusqu'à 1.000 par personne.

Les dommages matériels

Les dommages occasionnés à des biens autres que les véhicules automobiles ou leur contenu: ne sont payables qu'en cas de responsabilité des automobilistes en cause, tout comme c'est le cas à l'heure actuelle.

Dommages au contenu des véhicules automobiles et privation de jouissance des véhicules découlant des dommages en question:

Privation de jouissance des véhicules automobiles du fait de dommages occasionnés par d'autres véhicules automobiles:

Dommages aux véhicules automobiles:

Dans les trois derniers cas, tout recours aux tribunaux serait interdit et il appartiendrait aux propriétaires de s'assurer contre ces dommages. Il est bon de noter, à propos du contenu des véhicules que la plupart des assurances habitation couvrent déjà les biens endommagés par impact de véhicule, dans certaines limites.

Les assureurs automobiles émettraient de plus des avenants couvrant le contenu dans tous les cas.

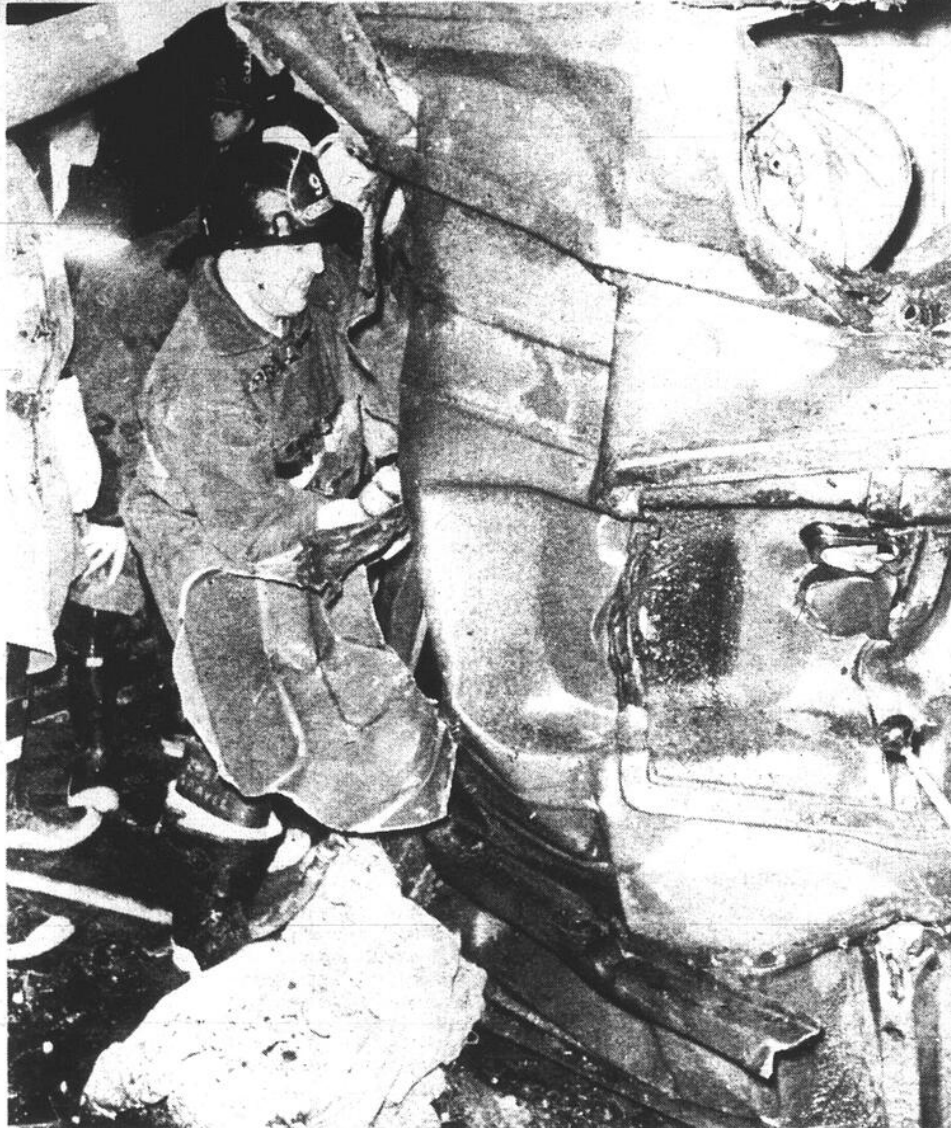
Trois régimes d'assurance des dommages aux véhicules automobiles seraient offerts:

Le régime A couvre les dommages (y compris la privation de jouissance) occasionnée par collision ou renversement, sous réserve d'une franchise (déductible) de 100 dans le cas des voitures particulières.

Cette franchise pourrait être remboursée à l'assuré en cas d'accident survenant avec un véhicule identifié, mais selon un barème précis de recouvrement.

Le régime B couvre les mêmes dommages que le régime A et sous réserve de la même franchise, celle-ci étant remboursable (mais alors en entier) uniquement en cas de dommages subis en cours de stationnement et du fait d'un véhicule identifié.

Le régime C ne couvre l'assuré qu'en cas de collision avec un véhicule identifié et uniquement en fonction du barème de recouvrement. Ce régime comporterait une franchise de 50 dans le cas de voitures particulières qui resteraient toujours à la



Combien de temps faudra-t-il attendre avant que toutes les actions issues de cet accident soient réglées et les paiements effectués?

charge de l'assuré, quelles que soient les circonstances de l'accident.

Barème de recouvrement

Le recouvrement de la franchise est de 100% dans le cas des assurés dont les véhicules sont heurtés: a) en cours de stationnement; b) à l'arrière par des véhicules allant dans le même sens qu'eux; c) à une intersection munie de feux de circulation ou de signaux routiers STOP ou PRIORITE, par des véhicules n'ayant pas priorité sur eux; d) par des véhicules automobiles effectuant un virage devant eux; e) par des véhicules circulant en sens interdit; f) par

des véhicules circulant indiscutablement du mauvais côté de la chaussée; g) par des véhicules quittant une entrée privée pour s'engager sur la voie sans céder la priorité.

Aucun recouvrement n'est possible lorsque le véhicule de l'assuré heurte d'autres véhicules dans des circonstances donnant aux propriétaires de ceux-ci le droit d'être remboursés à 100% au titre de l'article précédent; ou dans les cas où le véhicule est endommagé autrement que par collision avec un autre véhicule automobile.

Enfin, le recouvrement de la franchise est de 50% dans tous les cas ne faisant pas l'objet des articles précédents.



Les dommages matériels, s'ils sont souvent spectaculaires, ne comptent cependant pas pour la plus grande partie des indemnités versées par les compagnies d'assurance automobile. Ce sont les dommages corporels qui remportent la palme des déboursés.

Ziebart qui rouille toujours

"Peut-être que Con-sommation et le Dimanche-Matin pourront mieux que moi faire bouger la compagnie Ziebart anti-rouille;... inspection et rapports faits par le concessionnaire, lettres recommandées, poursuite devant la Cour des petites créances... rien à faire, "y sont tous morts" chez Ziebart, ... jamais de réponse.

J'ai une Chevelle 1972, "ziebartée" le 11 juillet 1972... elle rouille aujourd'hui.

Le 14 mars 1975, je fais une demande de remboursement de ma facture à "Les entreprises Met-Mar" de Québec, concessionnaire pour la compagnie Ziebart.

Le 7 mai, ce concessionnaire a le regret de m'informer qu'il est en faillite et me demande de communiquer avec Ziebart, 150, Oakdale Road, Downsview, Ontario.

Le 26 mai, par courrier recommandé, j'invite Ziebart, la maison-mère, à donner suite à ma demande de remboursement que ne peut honorer leur concessionnaire.

Juin 75... ma Chevelle rouille et Ziebart ne répond pas.

Le 11 juillet, je signifie une action à Ziebart.

Le 23 septembre, je me présente en Cour des petites créances. Ziebart n'était même pas là. Comble de malheur, le juge rejette ma demande, ne sachant trop qui blâmer du concessionnaire ou du fabricant du produit.

Dernièrement, je suis allé chez un autre concessionnaire Ziebart à Lévis qui me conseille de poursuivre Ziebart en Cour des petites créances: "Là on vous fera rembourser votre argent", disait-il...

Et Ziebart qui donne encore une garantie de 10 ans... ou un remboursement... et ma Chevelle "ziebartée" qui rouille, qui rouille.

J.-G.D., Loretteville"
Ce cas est très semblable à celui qu'un autre lecteur nous avait soumis en octobre dernier. M. J.-G. D. est cependant allé plus loin en prenant une action en Cour des petites créances contre la compagnie Ziebart. Il s'est produit alors ce que nous avions prévu: le juge ne sachant qui tenir responsable du concessionnaire ou de Ziebart a refusé la requête de ce consommateur.

Ziebart, grâce à des précautions juridiques au niveau du contrat qui

intervient entre elle et ses concessionnaires, se tire fort bien de cette situation. Comme notre lecteur l'a mentionné, Ziebart peut continuer à annoncer une garantie de 10 ans qui n'est autre chose qu'un attrape-nigaud puisqu'à peu près personne ne conserve une voiture durant une période de temps aussi longue. Elles rouillent bien avant... et Ziebart ne rembourse pas.

Datsun gagne

Un lecteur nous fait parvenir copie de la lettre suivante qu'il a envoyée à son concessionnaire Datsun:

"Le 18 novembre 1975, je me suis présenté à votre garage pour faire

effectuer une mise au point de mon moteur qui subissait une très grande perte de puissance. J'ai alors demandé que l'on pose également les pneus d'hiver sur la voiture.

Comme j'avais demandé à M. Pépin, votre gérant du service, qu'il m'appelle s'il y avait des réparations majeures à effectuer sur la voiture ce dernier m'a téléphoné pour m'annoncer qu'il y avait une "job de valves" à effectuer pour un montant variant entre \$125 et \$150. J'ai autorisé cette réparation. Lorsque je suis allé chercher ma voiture le 20 novembre à 5 heures, j'ai eu la surprise de recevoir une facture au montant de \$231.22, comprenant \$5.00 pour le changement des pneus. Quoique de mauvaise humeur, j'ai acquitté cette facture par chèque.

J'ai pu utiliser ma voiture jusqu'au dimanche suivant lorsqu'après avoir parcouru 42 milles, dont les 5 derniers sur le boulevard Métropolitain, je suis tombé en panne défi-

nitivité. Plus aucune compression dans le moteur.

Le lundi 24 novembre, j'ai appelé M. Pépin pour qu'il aille chercher la voiture et qu'il refasse la réparation. Lorsque le moteur a été ouvert en ma présence (j'avais insisté sur cette précaution), on a admis que la réparation faite chez-vous quelques jours plus tôt était responsable. Par la suite, cependant, les responsables de votre département du service ont tout fait pour se soustraire à leur responsabilité en accusant une réparation ultérieure de mon moteur.

Lorsque je suis allé chercher ma voiture, vendredi le 28 novembre à 6 heures, j'ai eu la surprise de me faire présenter un compte au montant de \$240 moins 50% de déduction comme reconnaissance de responsabilité de votre part. Après une longue discussion, j'ai été contraint d'acquiescer cette facture de \$120, ce que j'ai fait par chèque.

Je vous écrit maintenant pour vous dire que je suis totalement

insatisfait du service que j'ai obtenu chez vous et que je considère m'être fait grandement exploiter. En conséquence, je vous annonce que j'ai annulé mes deux chèques, l'un de \$231.22 et l'autre de \$120. Je vous fait parvenir ci-inclus, un mandat de banque pour couvrir ce que j'estime vous devoir, soit:

\$150.00 pour la réparation des valves (prix maximum entendu) plus \$5.00 pour le changement des pneus

- \$18.40 pour les taxes que j'ai dû prendre pendant le temps dont j'ai été privé de ma voiture, soit du 23 novembre au 28 novembre.
\$136.60 Total.

P.B."
Il s'agit-là d'un cas très intéressant de grande prudence d'un consommateur. C'était une très bonne idée que d'insister pour être présent lors de l'ouverture du moteur... à la condition d'avoir quelques notions de mécanique.

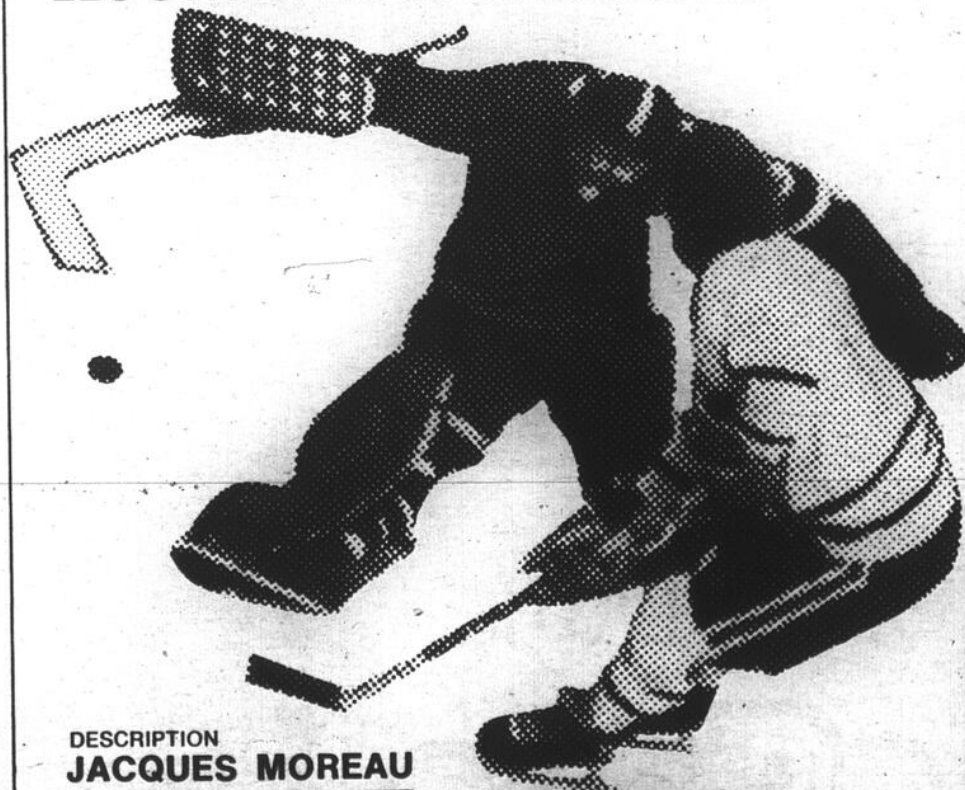
DIMANCHE 21 DÉCEMBRE, 5 HEURES 30 P.M.

HOCKEY

EN COULEUR ET EN DIRECT



LES NORDIQUES DU QUÉBEC
VISITENT
LES STINGERS de CINCINNATI



DESCRIPTION
JACQUES MOREAU

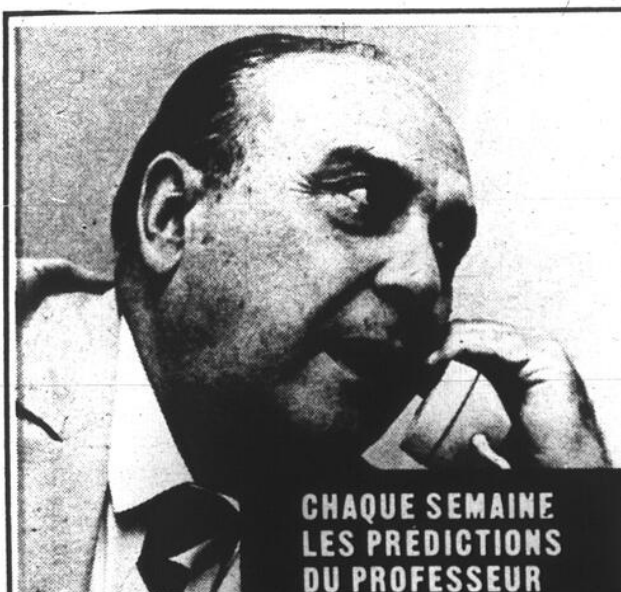
COMMENTAIRES
CLAUDE BEDARD

HOTES
**PIERRE PROULX
GILLES CHEVRETTE**

STATISTIQUES
MARC SIMONEAU

CFTM 10

UN ASSOCIÉ DU RESEAU DE TELEVISION **7A**



CHAQUE SEMAINE
LES PREDICTIONS
DU PROFESSEUR

HENRI GAZON

NOSTROR
L'hebdomadaire de l'actualité mystérieuse

Pour les passionnés de

- SCIENCES OCCULTES
- RECITS ETRANGES
- NOUVELLES INSOLITES

procurez-vous

Nostra

chaque semaine

EN VENTE
DANS TOUS
LES KIOSQUES

BRAULT et MARTINEAU avait réglé

Nous avons reçu de Mme G.D. de Laval la lettre suivante à propos de l'ensemble de salon qu'elle s'était procuré chez Brault et Martineau et qui tardait à être livré:

"Je vous écris pour vous dire que ça n'a pas pris de temps pour nos meubles avec vous. Je vous avait écrit le 21 novembre, vous m'avez rappelée le lundi 24 novembre et le lendemain, le manufacturier me téléphonait pour m'an-

noncer que mes meubles seraient livrés le 27. A la date promise, les meubles m'étaient livrés. Je vous remercie de votre intervention.

Mme G.D."

Comme on peut le constater à la lecture de cette lettre, le représentant de Brault et Martineau, M. André Roy, a tenu sa promesse et plus rapidement, même, qu'il ne nous l'avait promis. Malheureusement, au moment de la publication de la lettre exposant le problème, la situation

avait déjà été corrigée à la satisfaction de la consommatrice et l'exposé du problème était incomplet.

Le retard apporté à la publication de ce texte, rédigé trois semaines avant qu'il ne puisse paraître dans le journal, a provoqué cette situation dont M. André Roy s'est plaint. Ces dernières semaines, nous avons reçu une quantité très grande courrier souvent urgent, ce qui explique partiellement le retard apporté à utiliser le texte sur Brault et Martineau.

Nous nous excusons auprès de ce marchand qui a démontré sa bonne volonté en remplissant rapidement ses promesses des inconvénients qu'ont pu lui causer ce retard. D'autre part, nous nous excusons de la coquille qui s'est glissée dans le titre au sujet du nom de l'établissement: il s'agit bien de BRAULT et Martineau et non pas de BREULT et Martineau.

DIMANCHE, 8 HEURES P.M.

SHOWBIZZ

avec PIERRE LALONDE



ÉMISSION SPÉCIALE DE NOËL

avec
René Simard
France Castel
Patof
Serge Bélair
et le Père Noël

À L'ÉCRAN DE
CFM 10

ET DU RÉSEAU DE TÉLÉVISION

DIMANCHE 21 DÉCEMBRE,
2 HEURES P.M.
ÉMISSION SPÉCIALE
D'UNE HEURE

JUGEMENTS RENDUS

avec Me Auguste Choquette
LA COUR SUPRÊME ET

"L'AVENIR DE LA C.E.C.O."



INVITÉ SPÉCIAL
MONSIEUR LE JUGE

JEAN DUTIL

À L'ÉCRAN DE
CFM 10

ET DU RÉSEAU DE TÉLÉVISION

Il l'aime autant qu'elle

L'Eau de Floride de Murray & Lanman conquiert tout le monde par son odeur fraîche qui marie le piquant du citron à la séduction des épices. L'Eau de Floride est pour lui une lotion tonifiante après rasage, ainsi qu'une eau de toilette dont il aime s'asperger. Pour elle, c'est la friction vivifiante qui suit le bain, l'eau de cologne qui rafraîchit et détend.

Utilisez l'Eau de Floride... sa fraîcheur et son prix vous conviendront.

ENRICHISSEZ VOTRE HÉRITAGE QUÉBÉCOIS

Avec un nécessaire
d'horloge grand-père
Colonial Times
précoupé

*Toutes les pièces sont entièrement précoupées, jointes à onglet, goujonnées et sablées.
*Noyer massif de 3/4" séché au four choisi avec soin - aucun fini plaqué.
*Mouvements et cadrans importés de la Forêt Noire - livrés entièrement assemblés.

ACHETEZ DIRECTEMENT - FAITES-LE VOUS-MÊME - ET ÉPARGNEZ!

Examinez toute notre gamme 1976 à:

**COLONIAL TIMES
CLOCK COMPANY**
9422, chemin de la Côte de Liesse, Lachine, Québec (631-5516)

L'aide des aides du Père Noël



Pour vous aider à réserver un accueil savoureux à votre visite
des Fêtes, choisissez les bouteilles portant l'étiquette marquée
"Occasion de choix" – 40 onces de Coca-Cola et 28 onces de Sprite.
C'est la façon la plus économique de faire provision de Coke et de Sprite.

Coke et Sprite au prix particulièrement avantageux de:

Bouteilles
de 40 onces
de Coca-Cola

2/99[¢]*

RÉUTILISABLES *PLUS CONSIGNE

29[¢]*

RÉUTILISABLES *PLUS CONSIGNE

Bouteille
de 28 onces
de Sprite

En vente chez les détaillants participants de la région desservie par:

Coca-Cola Ltée – Montréal

Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola Ltée seulement. Sprite est également une marque déposée de Coca-Cola Ltée.

L'endive



L'endive, légume savoureux et québécois...

L'endive est un légume encore peu connu au Québec vu son prix peut-être mais bien fait pour les repas de fin d'année auxquels il apportera sa note raffinée et de luxe. Elle devrait, toutefois, devenir plus populaire grâce à une nouvelle industrie qui vient de s'implanter au Québec, CHICON Inc. à Saint-Clet dans le comté de Soulanges et dont nous parlions il y a deux semaines.

Son prix est dû au travail minutieux qu'elle exige: huit manipulations depuis les semailles en pleine terre au printemps à sa production proprement dite, en chambres noires, après la formation de sa racine pivotante et porteuse du légume qui est plutôt une repousse des feuilles. La croissance de ce légume, sorte de cône de 1 à 2" de diamètre et variant de 5 à 7 pouces de long, dure trois semaines, mais la mise en boîte pour l'expédition suppose une sélection manuelle, un lavage et un séchage à air chaud. A cause des rigueurs de notre climat, les producteurs ont dû modifier le mode de croissance qui se fait, en Europe, à l'extérieur et le légume entièrement recouvert de terre mais le produit n'en est apparemment que mieux évolué. L'endive québécoise ne présente en effet pas de "coton central", dur et non comestible qui, souvent, constitue une perte pour la ménagère. L'endive québécoise se mange intégralement.

La spécialiste en art culinaire, Suzanne Le-

Légume savoureux et québécois !

clerc, attachée au ministère provincial de l'agriculture a trouvé pour nous quelques statistiques quant à la valeur nutritive.

L'endive contient donc pour 100 grammes: 1 g de protéines, 0.1 g de gras, 3.2 g d'hydrates de carbone, 18 mg de calcium, 21 mg de phosphore, 0.5 mg de fer, 7 mg de sodium, 182 mg de potassium, des traces de vitamine A, 95.1% d'humidité et 15 calories.

Les endives demandent une préparation fort simple et accompagnent à ravir le veau, les rôtis, certaines volailles, le jambon et comme plat de légumes seul, et surtout en salade.

Il convient de laver très délicatement les feuilles de l'endive et de les sécher.

Les salades

Couper les feuilles en deux ou en trois. Préparer une vinaigrette avec de l'huile, du vinaigre de vin, sel, poivre, cerfeuil haché et une petite cuillerée à café de moutarde qui en relève le goût.

Avec les betteraves, elles constituent une salade appétissante. Prendre soin de préparer la salade betteraves (coupées en rondelles ou en dés) à l'avance pour qu'elles s'imprègnent bien de la vinaigrette et rejettent du jus rouge qu'on jettera. Incorporer à la dernière minute betteraves et salades d'endives, bien croquantes. Ne pas utiliser les betteraves marinées en bocaux trop relevées mais les acheter cuites

avec la peau ou les faire cuire soi-même.

Endives à l'étouffée:

Après avoir lavé et asséché les endives sans les briser, les placer dans une sauteuse ou un plat en métal pouvant aller au four, avec du beurre fondu. Saupoudrer de sel et du jus d'un demi-citron, trois cuillerées d'eau froide. Couvrir et faire prendre rapidement ébullition puis mettre au four moyen pour que la cuisson se fasse doucement. Le jus devrait être épuisé sans pourtant laisser coller les endives. Retirer du four après une bonne heure et servir avec la sauce préparée: Béchamel ou Mornay. On peut aussi varier cette recette en y adjoignant de petits dés de lard ou de jambon préalablement sautés dans la poêle et ajoutés à la moitié de la cuisson.

Rouleaux d'endives et de jambon

6 endives (grosses et égales)

6 tranches de jambon minces (sans gras)

2 oz de gruyère râpé

Faire préalablement bouillir les endives et les égoutter longuement pour en extraire toute l'eau.

Faire une sauce avec 1 oz de beurre, 1 c. à soupe de farine, 1 tasse de lait, 1 1/2 tasse de l'eau de cuisson des endives, sel et poivre et noix de muscade râpée.

Mélanger le tout comme pour une Béchamel et cuire 5 minutes à feu très doux jusqu'à consistance voulue (rajouter de l'eau de cuisson si la sauce est trop épaisse). Ajouter les trois-quarts du fromage à la sauce. Faire un rouleau en enveloppant chaque endive d'une tranche de jambon et fixer avec deux cure-dents, les ranger dans un plat allant au four, verser la sauce et saupoudrer du restant de fromage râpé. Faire gratter au four.

MIS EN BOUTEILLE EN FRANCE

Chantovent

Un luxe qu'on peut se permettre



CORBIÈRES

626-B

\$2.35

DOMAINE LE TERRAL

626-D

\$2.10

CHATEAU DE GOURGAZAUD

626-F

\$2.35

Représenté au Canada par les Distilleries Melchers, Limited

LA MAISON DU BIFTECK



GEORGES STEAK HOUSE

SITUE AU CAFE DU NORD
DELICIEUX SCAMPIS
DINERS
D'HOMMES D'AFFAIRES
STATIONNEMENT GRATUIT

10715, boul PIE-IX
322-2020

MONTREAL-NORD

frais!

Le rosé pétillant Manoir St-David est un vin frais stimulant, d'une agréable teinte rosée.

Il a un goût franc et frais. Il est léger et il chatouille agréablement le palais. Servi bien frais, il perle votre verre de minuscules bulles roses pétillantes et délicieuses.

Vins Brights
VINS CANADIENS DE QUALITÉ



JOYEUSES FÊTES



GALA

DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
SOUPER ET CHAMPAGNE
REPAS DE GOURMET • SIX PLATS • CHAMPAGNE

SOUVENIRS \$3250 par personne
Telle pourboire inclus. ORCHESTRE

A COMPTER DE 21 H 30, MERCREDI 31 DÉCEMBRE
RÉSERVATION SEULEMENT PAR ACHAT DE BILLET À L'AVANCE

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

Le Pavillon de l'Atlantique

1454 A, rue PEEL

285-1636

gastronomique *chez soi*

par josette bourbonnais



vitello tonnato

Cette recette a l'avantage de pouvoir se préparer d'avance et de se faire réchauffer au four cinq minutes avant de servir.

10 oz de veau dans le filet tranché mince en 4 morceaux
1 aubergine moyenne coupée en 4 dans le sens de la longueur
2 oz de vin blanc sec
2 oeufs
1 1/2 oz de beurre
8 oz de sauce tomate
2 c. à soupe de fromage parmesan râpé
4 tranches de fromage Fontina
farine, huile.

Passer l'aubergine dans la farine, puis dans l'oeuf battu et faire frire dans l'huile, dans la poêle trois à quatre minutes. Faire frire le veau dans l'huile deux minutes de chaque côté, le retirer. Jeter l'huile et mettre le vin blanc sec et le beurre. Faire revenir deux minutes pour réduire le vin et y ajouter la sauce tomate.

Dans un plat à four, déposer les tranches de

veau, une tranche de fromage Fontina, les tranches d'aubergine, un peu de sauce, du fromage parmesan râpé, terminer par une tranche de Fontina et faire gratiner au four.

TAGLIATELLE ALL'ALFREDO

On les trouve dans les bonnes épiceries italiennes.

1 paquet de tagliatelle No 2 à l'oeuf ou encore aux épinards
10 oz de crème à 35%
2 oz de beurre
3 c. à soupe de parmesan râpé.

Faire cuire les pâtes 10 minutes ou plus au goût. Mettre dans une poêle le beurre, la crème, un peu de fromage parmesan, un peu de poivre, 1 c. à café de base (poudre) de soupe de poulet. Mélanger avec les pâtes et faire épaissir doucement sur un feu doux. Vin suggéré avec ce menu: Verdicchio ou Valpolicella ou Valpomenta.

Le chef Franco Amici de Paesano

Dans ce restaurant assez extraordinaire pour sa qualité d'abord et aussi pour sa décoration recherchée et soignée qui fait revivre les arts italiens, nous avons fait la connaissance de tout le personnel qui s'exprime dans un très joli français. Le chef Franco est né dans les Apennins, en Italie, mais il est depuis plus de 20 ans au Canada. Il commence son apprentissage et fait son école d'hôtellerie, à 15 ans, à Campo Basso. Il a d'ailleurs déjà dans le métier des frères aînés et son père à Rome, Milan et sur l'Adriatique. C'est là qu'il commence dans la carrière, à San Benedetto. Puis il s'engage à l'aéroport de Rome où il travaille pour Alitalia et deux autres compagnies. Il connaît alors ce que c'est qu'une grosse brigade et s'initie à la cuisine française et internationale. C'est sans doute ce qui lui donne l'idée de voyager et il choisit le Canada. Franco accepte une place dans le nord, au Mont Gabriel Lodge où il reste trois ans comme aide, puis sous-chef. Puis il va au Chantecler, à Sainte-Adèle,



presque un an comme chef tournant, ce qui est une bonne expérience pour connaître tous les aspects de la cuisine. Il reste un temps au Totem à Piedmont avant de s'installer à Montréal. Il est à l'hôtel Lasalle encore comme chef tournant, changement de cuisine et de clientèle puis au Bella Vista, à Duvernay, où il met à profit ses connaissances en cuisine italienne pendant plus de trois ans. C'est alors qu'il entre au Paesano où il est depuis 8 ans, et qui est un haut lieu, à Montréal, de la gastronomie italienne et française à la fois. Franco émet quelques réserves sur la cuisine en général dans notre pays, réserves très constructives. "A une certaine époque, dit-il, on mangeait très bien ici mais avec les années la qualité a un peu baissé. Par contre, les quantités auraient augmenté (côté restaurants comme clientèle)". Serait-ce dû à un manque de main-d'oeuvre et au fait que les cuisiniers ne sont pas assez bien payés par rapport aux autres "métiers" de la restauration? Sujet de réflexion judicieux!

La lutte contre l'inflation

L'inflation est notre plus grave problème. Par conséquent, lutter contre l'inflation est présentement notre plus importante responsabilité.

Les méfaits de l'inflation sont péniblement évidents. Les familles ont plus de peine à boucler leur budget. Les personnes à revenus fixes voient leur pouvoir d'achat réduit chaque jour. La hausse alarmante de nos coûts de production rend nos produits moins compétitifs sur les marchés, domestique et étrangers. La réconciliation des intérêts devient plus

difficile encore entre syndicats et patrons.

Les mesures anti-inflationnistes, récemment adoptées par le Parlement, ont pour but de corriger cette situation néfaste.

La loi anti-inflation établit des "indicateurs" et des "règlements" qui, dans leur ensemble, favoriseront l'avènement d'un contexte économique viable et juste. Nous pouvons maintenant lancer une offensive contre l'inflation à l'échelle nationale, pour le bien-être du Canada et de chacun de ses citoyens.

La façon de procéder

Tous les Canadiens doivent se conformer volontairement aux "indicateurs" de la lutte contre l'inflation, lesquels imposent des limites sévères à la hausse des prix, des marges de profit, des salaires, des dividendes, des honoraires, etc.

Pour certains, ces "indicateurs", transposés dans ses "règlements", ont force de loi. Toute violation consciente entraînera des sanctions. Ces règlements s'appliquent à cinq groupes:

1. Les entreprises dépassant 500 employés.
2. Les entreprises de construction qui ont plus de 20 employés.
3. Le gouvernement fédéral.
4. Les gouvernements provinciaux et les organismes municipaux.
5. Les "professionnels".

La Commission de Lutte contre l'Inflation appliquera ces règlements d'une manière ferme et juste à tous les groupes visés par la loi. Le Gouvernement du Canada se conformera à ces règlements et s'est engagé à réduire considérablement l'augmentation de ses dépenses.

Contrôle des prix

Plusieurs règles s'attaquent particulièrement au contrôle des prix de nombreux articles de nécessité et d'usage quotidiens. Plus d'une centaine des principales entreprises canadiennes, fabriquant plus de 2,000 articles différents, devront informer la Commission de Lutte contre l'Inflation, 30 jours à l'avance, de toutes hausses importantes des prix de ces produits. Ces entreprises, comme d'ailleurs toutes les autres qui sont soumises à l'application de la loi, ne peuvent hausser leurs prix que pour compenser strictement l'augmentation de leurs dépenses normales allouées par les règlements. Certaines dépenses seront spécifiquement exclues. Toute économie due à l'accroissement ordinaire de la productivité sera passée aux consommateurs.

La Commission aura aussi recours au contrôle des "marges bénéficiaires" pour limiter la hausse des

prix. Comme certaines entreprises ne peuvent établir avec exactitude les coûts de fabrication de chaque article ou groupe de produits, elles devront déterminer le prix de leurs produits de manière telle que leur marge de bénéfices de production totale ne soit pas supérieure à 95% des bénéfices moyens réalisés au cours des cinq dernières années. Ce règlement contribuera évidemment à limiter la hausse de leurs prix à un minimum. Il donnera même lieu à une baisse des prix aux consommateurs si les profits des années antérieures étaient élevés ou si les dépenses de ces entreprises diminuent.

Contrôle des traitements et salaires

Comme les hausses de prix seront limitées par la loi, il est juste d'imposer aussi un contrôle des traitements et salaires, surtout pour ceux qui ont plus de pouvoir de négociation ou d'imposer leur volonté que leurs concitoyens. Les règlements limitent les augmentations de revenus à une moyenne de 10%. Cependant, si au cours des dernières années, un groupe d'employés a bénéficié d'augmentations de revenus inférieures à la moyenne admise, cette limite pourra aller jusqu'à 12%. Elle sera réduite à 8% pour les groupes qui ont bénéficié de hausses au-dessus de la moyenne. Pour tous les groupes, l'augmentation moyenne la plus élevée sera de \$2,400.

Tout travailleur pourra négocier une augmentation minimum de \$600. par an, ou une augmentation portant son salaire à \$3.50 l'heure.

Dans l'ensemble l'augmentation moyenne des revenus dépassera la hausse des prix permise. Le pouvoir d'achat de chacun sera au moins maintenu et règle générale accru.

Qu'est-ce que chacun de vous peut faire?

Vous pouvez tous lutter contre l'inflation et vous protéger contre les hausses de prix de maintes



Ce n'est pas compliqué

façons. Pour commencer, surveillez les changements de prix. Si vous désapprouvez une augmentation du prix de tel ou tel produit, une excellente façon de protester est d'acheter ailleurs ou autre chose, si possible! Si vous pensez qu'une augmentation de prix n'est pas conforme aux règlements, posez des questions au marchand, renseignez-vous auprès du fabricant de la cuisinière, du costume, de la voiture ou des chaussures en cause. Si vous n'êtes toujours pas satisfait des réponses obtenues, soumettez le problème à la Commission de Lutte contre l'Inflation. Un des rôles de la Commission consiste à vous aider dans votre lutte contre les hausses de prix injustifiées.

Ce genre de collaboration, ainsi que l'observance personnelle des règlements quand ils s'appliquent à vous, assureront le succès rapide de la campagne contre l'inflation.

Les richesses et les ressources du Canada ne sont pas illimitées. Il faut en tirer tous les avantages possibles en accroissant notre production et notre productivité. Il faut vivre aussi selon nos moyens, individuellement et collectivement, si nous voulons vaincre l'inflation. Un tel comportement sera plus utile encore que la loi elle-même.

Qu'est-ce que la Commission de Lutte contre l'Inflation et comment s'en servir?

La Commission a deux rôles importants à jouer dans le cadre de l'offensive contre l'inflation. Elle est d'abord l'instrument principal de mise en vigueur des mesures anti-inflationnistes. Elle surveille de très près les prix, les marges bénéficiaires, les dividendes, les ententes salariales et les revenus de toutes sortes. Elle voit à ce que les règlements soient observés.

La Commission de Lutte contre l'Inflation maintient aussi le contact avec vous. Elle répond à vos questions; elle écoute vos revendications et vos suggestions. Si vous jugez que les règlements ont été enfreints, par exemple lors d'une hausse de prix qui

vous a touché personnellement et pour laquelle vous ne recevez pas de justification, veuillez en informer la Commission en écrivant à

Le Président
Commission de Lutte contre l'Inflation
Boîte postale 1750,
Succursale B
Ottawa, Ontario K1P 6B1

Ou contactez votre bureau régional de la Commission sur la Lutte contre l'Inflation:

Boîte Postale 15930
Bureau principal
Québec, P.Q. G1K 7X2

Documentation sur la lutte contre l'inflation

Un ensemble de documents, comprenant le texte de la Loi sur la lutte contre l'inflation et les Règlements est maintenant disponible auprès de:

Revenu Canada - Impôt
Bureau Régional de Montréal
305 ouest Blvd. Dorchester
Montréal 128, P.Q.

Librairie Information Canada
640 ouest rue Ste-Catherine
Montréal, P.Q. H3B 1B8

Centre de Renseignements
Information Canada
1255 rue Université
Montréal, P.Q. H3B 3W3

et la plupart des Associations d'Affaires et Professionnelles.

Dans l'intérêt national, dans votre intérêt



Masque aux extraits d'aloé-véra sur tout le visage et le cou et crème veloutée au collagène sur les yeux.



Correcteur-lumière clair sous les yeux, sur les sillons et la mâchoire.



On a exagéré l'application du blush-on cuivre pour indiquer le mouvement qui souligne la pommette.

Par Josette Bourbonnais
Photos André Hébert

Tout est prêt pour le réveillon, on a perdu les quelques livres excédentaires pour entrer dans la nouvelle robe ou, du moins, il ne faut plus y penser et s'accepter telle quelle sans se traumatiser... le repas est à point, la dinde au four! Restent quelques heures avant l'arrivée des invités. La maîtresse de maison a droit, enfin, à ces heures libres et elle se



Le résultat final: jeu de lumière et d'ombre qui met traits et yeux en valeur.

doit de s'occuper d'elle, d'elle seule. Se reposer, faire le vide, pour être détendue, souriante et surtout belle!.. Il reste alors le masque et le repos pour préparer un maquillage soigné, son maquillage de l'année!

Nous avons rencontré Lise Watier qui débordait toujours de bonnes idées et de bons conseils. Elle recommande, à cette occasion, le masque-crème très doux, aux extraits d'aloé-véra (sorte de cactus) qui s'étend délicatement, ne durcit pas mais qui assouplit la peau, ravive le teint, lui donne un éclat na-

Belle comme la neige de minuit!

tural tout en nettoyant l'épiderme en profondeur et en le préparant au maquillage. On le laisse travailler pendant 20 minutes, étendue dans le noir de préférence en se relaxant parfaitement et en appliquant, pendant ce temps, sur les paupières et tout le tour des yeux, la crème veloutée au collagène. Précisons que le collagène est un protéide qui constitue la substance intercellulaire du tissu conjonctif.

Ce masque, précise Lise Watier, est bon pour toutes les peaux. Cependant, il n'est pas suffisant pour les peaux mixtes, grasses ou chargées de points noirs et d'impuretés. Il convient alors, quelquefois, soit de le remplacer, soit de le combiner avec un masque d'argile, plus nettoyant et aussi plus rigide. On peut, par exemple, réserver l'argile aux parties grasses, souvent la partie médiane, et étendre le masque d'aloé-véra sur le reste du visage (masque bi-couleur), en protégeant toujours les yeux et les lèvres. On ôte ces masques à l'eau tiède, à l'aide d'éponges. On applique ensuite une lotion rafraîchissante.

Maquillage soigné

La peau est prête pour recevoir le maquillage. Appliquer le lait hydratant à l'aloé-véra comme base de protection sous le maquillage, et si besoin est, une fine couche de lotion au collagène sur les paupières. Notre modèle a les yeux pers, un teint clair et les cheveux blonds. On a choisi le fond de teint beige clair au germe de blé qui nourrit la peau. L'appliquer aux doigts ou à l'éponge humide mais sans former de "masque" disgracieux entre le visage et le cou!

Appliquer le "correcteur-lumière" dans le coin interne des yeux, sous les yeux, sur les sillons de la bouche et sur le rebord de la mâchoire.

Ceci pour mettre les traits en valeur et donner un "coup de jeune" au visage entier. Bien estomper comme tout ce qu'on applique.

Sur l'os de la joue et sous la mâchoire et sur les côtés du nez (s'il est fort), on s'est servi de "blush-on" cuivre, posé en petits coups de pinceau circulaires, pour modeler le visage, diminuer l'effet de double-menton et donner un autre coup de jeune. On ne doit pas deviner où commence et où finit la ligne de correction.

Pour les yeux, on a choisi l'ombre "ultra-perle dorée" pour la partie interne de l'oeil et la paupière supérieure, sous le sourcil. Puis, sur la partie externe, le coin et un léger retour sous l'oeil, l'ombre "ultra-perle brun velours", ce qui donne un effet allongé. Toujours bien estomper, au doigt. Mascara brun ou noir, ou les deux superposés, sur les cils du haut et les cils du bas.

Pour les lèvres, c'est encore le crayon qui donne le meilleur contour, brun, pour notre harmonie de cuivre et de brun, et on a rempli les lèvres au pinceau avec le rouge hydratant LW3 de couleur bronze, qu'on a ensuite fait briller avec le "clear gloss".

Un peu de poudre sur tout le visage, translucide claire, "fait tenir" le chef-d'oeuvre pendant des heures. Notre belle était prête pour aller danser!



Dominic, le maquilleur de l'Institut Lise Watier, applique toujours le rouge à lèvres au pinceau.

par Josette Bourbonnais
 Heureux ou malheureux, jeunes ou vieux
 croyants ou impies, oubliés, obstinés,
 coeurs durs, coeurs cléments,
 riches ou démunis, purs ou impurs,
 Pour tous, ce sera Noël quand même !

Que l'on soit pour, que l'on soit contre,
 généreux ou mesquins,
 aimé, bien-aimé, mal-aimé, trop-aimé,
 dans toute la chrétienté
 Ce sera Noël, protestant, catholique,
 anglican, orthodoxe, païen,
 qui peut rester insensible la nuit du 24
 et ne pas fêter Noël quand même !

Dans la lourde solitude, privés de liberté,
 de santé, de raison, de jeunesse, de
 famille,
 à l'heure où désespoir et chagrins sont plus
 aigus,
 quand le malheur vient de frapper, la mort
 de faucher,
 on a encore plus besoin de se dire:
 C'est Noël quand même !

Fête des enfants, des autres, notre fête,
 Que l'on soit célibataire, abandonné,
 veuf, séparé, divorcé, marginal, couple uni,
 Malgré la misère, les revers, la trahison,
 la maladie, la grève, le manque d'argent ou
 de moral,
 malgré l'inflation, la ruine, la séparation, la
 mort,
 On fêtera Noël quand même !

Fête commerciale, ressasse-t-on chaque
 année,
 fête vidée de sens, à quoi bon les fêtes?
 C'était dit: on ne fêterait pas,
 mais quand revient la semaine du 25
 décembre
 c'est encore et chaque fois,
 la fête des coeurs, de l'amitié, de l'amour,
 parce que c'est Noël quand même !

Pourquoi?
 Parce qu'un jour, il y a environ 2,000 ans,
 un Enfant-Dieu nous est né,
 dans une étable, sur la paille,
 ... pour nous sauver...
 personne ne peut plus passer la veille du
 25
 sans fêter Noël quand même !

Pourquoi?
 Parce qu'on a tous besoin d'irréel, de
 mystère,
 besoin de croire, imaginer, méditer,
 se recueillir, se réunir, se resserrer,
 se réchauffer, se retrouver, de faire le vide
 de faire la trêve, de faire la paix,
 avec les autres, avec nous-même
 parce que c'est encore Noël quand même !

Encore une fois, nous le prions, nous
 offrirons,
 nous rirons, nous danserons, nous
 chanterons,
 nous mangerons, nous boirons, nous
 trinquerons,
 nous nous visiterons, nous nous aimerons,
 parce que c'est Noël quand même !

C'est
 Noël
 quand
 même

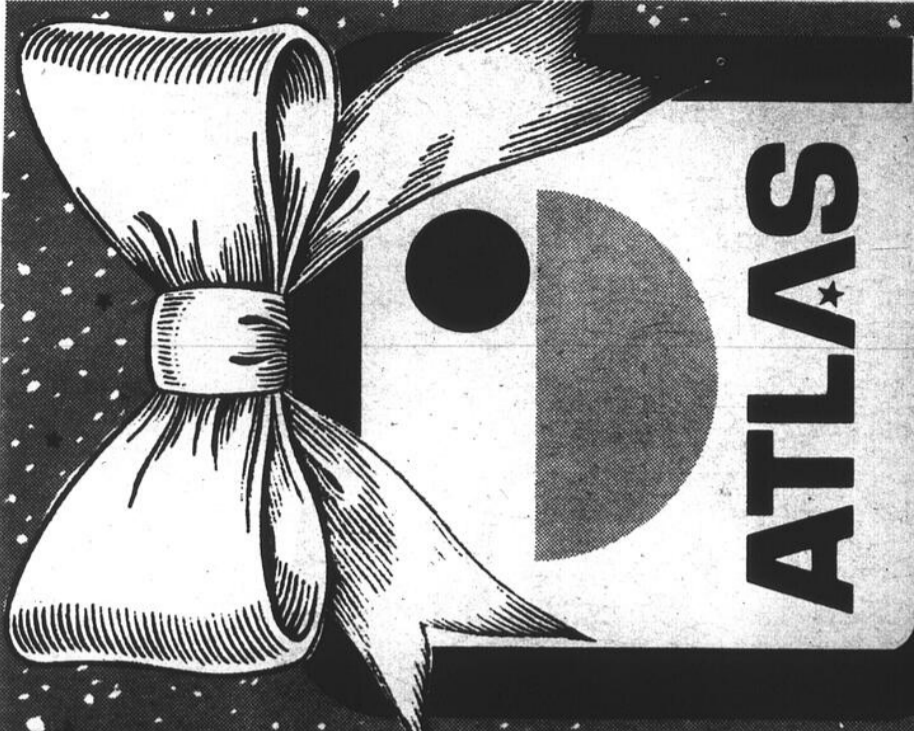


La crèche
 extérieure de
 l'église
 Ste-Cécile,
 rue de
 Castelnaud.

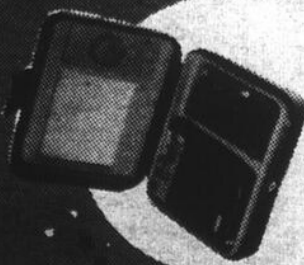


Vitrine
 animée
 du magasin
 Ogilvy,
 rue Ste-
 Catherine.





Pour un meilleur choix à des prix si intéressants.
 Pour un service amical et empressé.
 Et c'est si près de chez vous et si loin des foules.



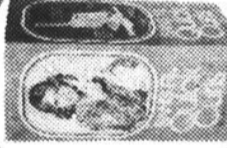
FLEXAMATIC 400
 Rasoir électrique Schick à tête flexible. Hommes.
 ORD. \$39.95
PRIX ATLAS 27 95*



FLEXAMATIC 300
 Tête mince et souple. Rasoir Schick pour hommes.
 ORD. \$32.95
PRIX ATLAS 22 95*



LADY SCHICK
 Caprice — Rasoir électrique pour dames. No. 108.
 ORD. \$15.95
PRIX ATLAS 10 57*



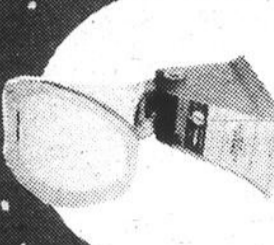
QUICK CURLS
 Fers à friser jumelés de Lady Schick. CC1-2.
 ORD. \$27.95
PRIX ATLAS 20 95*



SHAVING WAND
 Tête rasante avec brosses doubles de Lady Schick. X10.
 ORD. \$23.95
PRIX ATLAS 16 95*



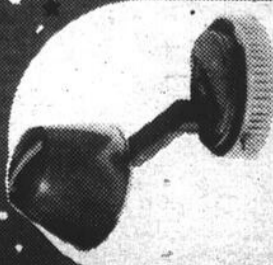
AIR STYLER
 Séchoirs coiffeurs. Modèles hommes ou femmes.
 ORD. \$26.95
PRIX ATLAS 18 98*



FACIAL
 Lady Schick à vaporisation hydratante. 60B.
 ORD. \$31.95
PRIX ATLAS 23 95*



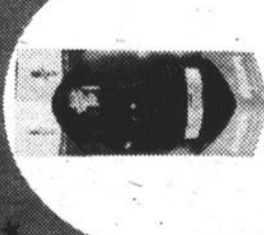
QUICK CURLS
 Fer à friser à bout isolant de Lady Schick. CI-3.
 ORD. \$13.95
PRIX ATLAS 10 47*



FLEXAMATIC 400
 Rasoir électrique Schick à tête flexible. Hommes.
 ORD. \$39.95
PRIX ATLAS 27 95*



ALGEMARIN
 Bain-mousse aux aigues marines. Cheval de mer. 30 bains.
 ORD. \$9.99
PRIX ATLAS 6 82*



ALGEMARIN
 Bain de mer instantané 45 bains.
 ORD. \$13.50
PRIX ATLAS 7 96*



ALGEMARIN
 Le bain parfait. Agréable sensation de fraîcheur. 85 bains.
 ORD. \$20.90
PRIX ATLAS 12 48*



OLD SPICE
 Lotion après-rasage 4.8 oz.
 ORD. \$2.75
PRIX ATLAS 1 56*



STREAK'N TIPS
 Nécessaire pour mèches doré, argent, blond, etc... 4 oz.
 ORD. \$1.95
PRIX ATLAS 1 14*



Philips BEAUTY SET
 Rasoir électrique + 6 accs. pour le manucure et pédicure HP1121.
 ORD. \$44.95
PRIX ATLAS 30 19*



PHILISHAVE
 Rasoir électrique rotatif pour hommes HP1121.
 ORD. \$49.95
PRIX ATLAS 34 59*

POLAROID
Colorpack 108,
8 épreuves 3 1/4 x 4 1/4.
ORD. \$6.95
PRIX ATLAS 5.41*

POLAROID
Colorpack 88,
8 épreuves 3 1/4 x 3 1/4.
ORD. \$5.95
PRIX ATLAS 4.54*

DESERT FLOWER
Sels de bain.
Hydrate, conditionne et adoucit.
16 oz ORD. \$1.89
SPECIAL ATLAS 99¢
Limite de 3 par client.

HAI KARATÉ
Lotion après-rasage
ordinaire, épices, lime.
4 oz ORD. \$2.25
SPECIAL ATLAS 1.21
Limite de 3 par client

MENNEN
Skin Bracer
Lotion après-rasage.
4 oz.
ORD. \$1.49
PRIX ATLAS 92¢*

BRUT 33
Ensemble cadeau de Fébergé.
Lotion 8 oz plus savon-cordon.
ORD. \$5.95
PRIX ATLAS 3.57*

BRUT 33
Lotion 100 ml et désodorisant
en bâton 78 g.
ORD. \$4.25
PRIX ATLAS 2.55*

ROMAN BRIO
Après-rasage.
Leather ou ordinaire.
114 ml.
ORD. \$3.00
PRIX ATLAS 1.82*

HAI KARATÉ
Tune-up kit. Lotion,
shampooing, talc.
ORD. \$6.75
PRIX ATLAS 4.02*

HAI KARATÉ
Ensemble-cadeau.
Cologne plus lotion.
4 oz.
ORD. \$5.00
PRIX ATLAS 3.12*

COFFRET KODAK
Trinitite Instamatic 18
avec Flip-Flash plus film couleur.
ORD. \$33.95
PRIX ATLAS 25.62*

COFFRET KODAK
Instamatic X15.
Photos couleurs et éclairés
sans pile plus film couleur.
ORD. \$24.50
PRIX ATLAS 18.48*

KODACOLOR II
Pour épreuves couleur.
20 poses.
C110.
ORD. \$2.16
PRIX ATLAS 1.61*

MAGICUBES
Sylvania.
3 cubes, 12 flashes.
ORD. \$2.85
PRIX ATLAS 1.81*

FLASHCUBES
Sylvania.
3 cubes, 12 flashes.
ORD. \$2.22
PRIX ATLAS 1.41*

CEINTURE NOIRE
Lotion après-rasage.
114 ml.
ORD. \$3.50
PRIX ATLAS 2.13*

SYLVANIA
Lampes-éclair AG1B.
12's.
ORD. \$2.76
PRIX ATLAS 1.74*

KODACOLOR II
Pour épreuves couleur.
20 poses.
C110.
ORD. \$2.16
PRIX ATLAS 1.61*

MAGICUBES
Sylvania.
3 cubes, 12 flashes.
ORD. \$2.85
PRIX ATLAS 1.81*

FLASHCUBES
Sylvania.
3 cubes, 12 flashes.
ORD. \$2.22
PRIX ATLAS 1.41*

CHOIX EXTRAORDINAIRE DE CAPITEUX PARFUMS ET COSMETIQUES. AUSSI, LES MEILLEURS CHOCOLATS ET BONBONS FRAIS.

***Au magasin avec ce coupon jusqu'au 31 décembre 1975**

MAROG
FARMACENTRE ESCOMPTÉ
J.-P. SAVARD
GUY TURGEON
MALARTIC
ROCH LACHANCE
MARIVILLE
LARIÈRE & THIBEAULT
MONT-JOLI
HENRI LEVESQUE
ROBERT MATHIEU
ROGER BLANCHET
PIERRE THOUDE
BENOIT HOUE
PIERRE BOUCHAT
JACQUES NUCKLE
JEAN BELHUMEUR
SEPT-ILLES
JACQUES PILON
SHAWIRIGAN
GUY CHARENTIEN
M. BRONQUE
ST-JOSEPH (BEAUCE)
JEAN PAUL SAVARD
ESCOMPTÉ J.-P. SAVARD

DORION
BERNARD BOYER
DRUMMONDVILLE
SERGE D'ONNE
FERNAND DUMONT
LEO JONCAS
LEVAC & LEVAC
YVON PEPIN
PAUL PÉPIN
JEAN VANASSE
M. A. DUMONT
MARCEL CHAROT
MARCELYN
M. A. DUMONT
HURTINGDON
JACQUES LECHEUR
ILE PERROT
MAURICE BOUCHAT
JOLLETTE
JACQUES LAFOND
LACHUÈRE
LARIÈRE & THIBEAULT
LAC MEGANTIC
CLAUDE CHARRON
L'ASSOMPTION
M. A. GAGNON
LOUIS ABDELLA
COWARVILLE
LORVILLE
MICHEL GIARD
DONNACORNA
J.-Y. HOULE
ROGER LEMAY

TABAGIE WILLIAMS
Châteauguay
YVON BEAUDOIN
CHÉNEVERT & GREGOIRE
LORVILLE
SUCC. J. M. PELLETIER
LORVILLE

MORS DE MONTREAL
ACTON VALE
J.-M. LAVIGUEUR
ALEXANDRIA
PH. ALEXANDRIA
BAIE COMEAU
SUCC. L. LEVESQUE
BEAUNARROIS
HUBERT LAROSE
BERTHIERVILLE
GUY BARRIÈRE INC.
BOUCHERVILLE
MARCEL PANNETON
CHARLEMAGNE
JEAN BELHUMEUR
COATCOCK
LOUIS ABDELLA
COWARVILLE
LORVILLE
MICHEL GIARD
DONNACORNA
J.-Y. HOULE

C. PHANEUF
Pont-Viau
ARMAND DESMARAIS
St-François
JACQUES NUCKLE
LORVILLE
R. POITTEVIN
JACQUES LALANDE
St-Dorothée
C. FILIATREAU
Vincennes

RIVE-SUD
J.-J. BOUCHARD
Dessard
DESSUREAU, GARIÉPY,
LAROSE
GILLES LAPLANTE
Place Desmarais
Place Jacques-Cartier,
Lorville
Place Grande-Alle
Brossard
Galerie Tachereau,
Greenfield Park,
LAROSE & GRATTON
Lorville

RONALD ROUSSEAU
2575 est. Henri-Bourassa
JACQUES MILETTE
8000, boul. Lacordaire
MORIS-QUEST
J. & P. BELANGER
237, Côte-Vertu,
St-Laurent
JACQUES BELANGER
1810, Barré, St-Laurent
JACQUES BERTHAUME
430, rue St-Jacques,
Dollard-des-Ormeaux
4803, Des Sources,
Dollard-des-Ormeaux

LAVAL
P. CARBONNEAU
Lorville
J.-R. CARON
Châteauguay
ANDRÉ NAMEL
Dorville
JACQUES DOYON
Fabrique
PIERRE TOUPIN
Pont-Viau

J.-G. ROY & J. LAMARCHE
102, Ste-Anne,
St-Anne-de-Solenne
D. L'ANDRY
1471, Edouard-Beaulieu, LaSalle
1471, Edouard-Beaulieu, LaSalle
589, LaSalle
HENRI LECHEUR
1108, Notre-Dame, Lachine
JEAN MAILLET
4401, Wellington, Verdun
J.-LÉO MIRON
640, Côte-des-Neiges
C. POMINVILLE
289, St-Jacques,
Vila St-Pierre

MORIS-QUEST
G. BLAIS
9178, est. Guin
YVON FILLEAU
V. BISSONNETTE
11225, Langlois
A. LAJOIE
9135, boul. P.-X
A. GENDRON
C.-A. CHARRETTE
3815, Wellington, Verdun
LOYAL CHARTIER
3415, Jolicoeur, Vile Emard
LEONARD CLAYMAN
4795, Van Horne

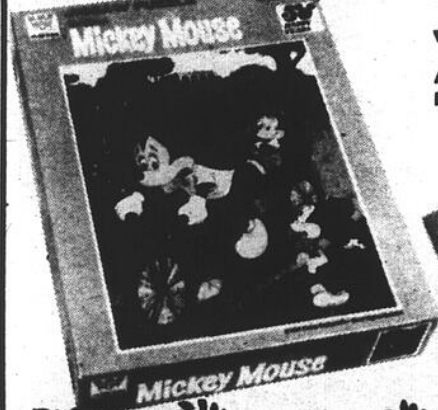
JEAN-GUY MORIN
8865, est. Sherbrooke
JEAN-MARIE TETREAULT
3195, Granby
ROBERT JUNEAU
12996, est. Notre-Dame
P.-A.-Y.
ANDRÉ PLOUFFE
14081, est. Dorchester
Pont-àux-Trembles
C. ROBERGE
2113, est. Mont-Royal

MORIS-QUEST
HUBERT MONTPETIT
8883, Montclair
LÉO RATHNER
7876, Centre, LaSalle
V. BISSONNETTE
68-800, Avenue, LaSalle
J.-P. LALIBERTE
2485, Prévost, Lachine
C.-A. CHARRETTE
3815, Wellington, Verdun
LOYAL CHARTIER
3415, Jolicoeur, Vile Emard
LEONARD CLAYMAN
4795, Van Horne

ST-PASCAL-DE-KAMOURASKA
ROGER BLANCHET
ST-PAUL-L'ERMITE
HAROLD LALONGE
ST-RÉMI-DE-MAPIERVILLE
ANDRÉ NADEAU
STE-ADÈLE
BERNARD LUSSEUR
ST-GABRIEL-DE-BRANDON
BRUNET & CHAMPOUX
STE-AGATHE
ARMAND FLEURY
STE-CLAIRE
MÉDI-CENTRE STE-CLAIRE
STE-JULIE
PIERRE MARCOUX
STE-MARIE
MÉDI-CENTRE LAROCQUE
BOREL
MARIUS BEAUMONT
TERREBONNE
YVES MATHIEU
TROIS-RIVIÈRES
CLAUDE HOUE
VARENNES
GUY HEBERT
VERCHÈRES
GILLES TURGEON

PHILIPPE ROY
FERNAND GROLEAU
ST-AUTOINE
DES LAURERITIDES
HECTOR BLAIS
ST-EUSTACHE
BERNARD LUSSEUR
ST-GABRIEL-DE-BRANDON
BRUNET & CHAMPOUX
YVON MILETTE
ST-HILAIRE
BERNARD LEFEBVRE
ST-HYACINTHE
BEAUREGARD & LEMONDE
JEAN RAVENELLE
STE-MARIE
JEAN MASSICOTTE
ST-JÉRÔME
ROBERT VARIN
HECTOR BLAIS
ROBERT THIBAUT
ST-JOSEPH (BEAUCE)
J. MARCEAU
ST-PAMPHILE
ROGER BLANCHET

**SUGGESTIONS "ÉCLAIR"
DE CADEAUX DE
"DERNIÈRE MINUTE"**



"CASSE-TÊTE"

Avec personnages préférés des enfants: Patof, Mickey Mouse, Pluto, Donald Duck, etc.

de 79¢ à \$7.25



LIVRES À COLORIER

Très instructifs pour les enfants. Personnages connus; Bobino, Astérix, etc.

de 19¢ à 99¢



AUTO MINIATURES

À MONTER ET COLLER — VOS MODÈLES PRÉFÉRÉS

de \$2.89 à \$18.98



CRAYONS À COLORIER

de 19¢ à \$1.79



4 DISQUES POUR ENFANTS

Reliés en "chapelet" — Contes préférés: Le Chat Botté, Blanche-Neige, Cendrillon, Pinocchio, etc.

\$1.99

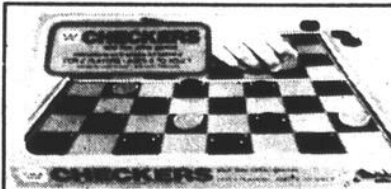
SPECIAL



POUPÉES

Pour s'amuser à les découper et les habiller.

Spécial **98¢**



JEUX

Grand choix: dames, échecs, parchesi, bingo, etc.

de \$2.19 à \$4.69



ALBUMS

DE BANDES DESSINÉES

Collections les plus populaires: Dargaud-Rossel-Héritage-Pif Gadget-etc.

\$3.95

EN VENTE DANS TOUS LES KIOSQUES A JOURNAUX



Pour amuser toute la famille

Parmi les jeux instructifs et collectifs de Hasbro, deux bonnes idées: celui de High stakes qui fait revivre l'atmosphère de Las Vegas et celui-ci, le Spellbound, qui demande rapidité et habileté mentale. Il s'agit de créer le plus de mots possibles avec les lettres trouvées par le partenaire en seulement 60 secondes!

AUTRES SUGGESTIONS ÉCLAIR

POUR TOUS...



LONG-JEUX ET CASSETTES

POUR ÉGAYER VOS RÉCEPTIONS

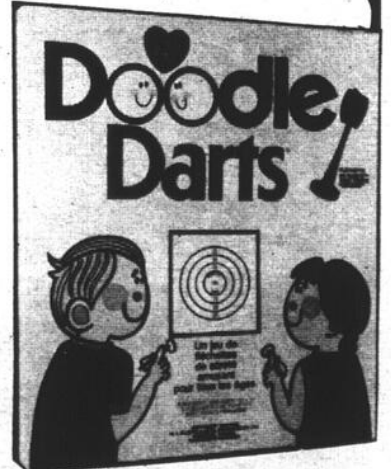
SOIRÉE QUÉBÉCOISE DU TEMPS DES FÊTES
LE FAN CLUB DE MOZART

LONG-JEU

\$6.99

CASSETTES

\$7.99



"DOODLE DARTS"

UN JEU DE DARTS SÉCURITAIRE POUR TOUS

\$3.99



PEINTURES À L'HUILE POUR PEINDRE VOS PAYSAGES ET IMAGES PRÉFÉRÉS

DE **99¢** À **\$15.98**



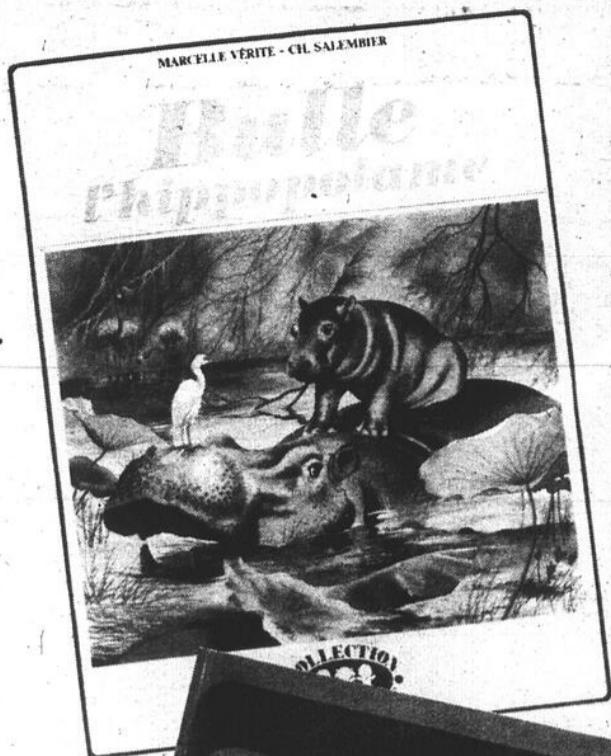
SUPER 45-TOURS

LES MEILLEURS SUCCES POPULAIRES ET WESTERN

\$1.49

4 CHANSONS

EN VENTE DANS TOUS LES KIOSQUES A JOURNAUX



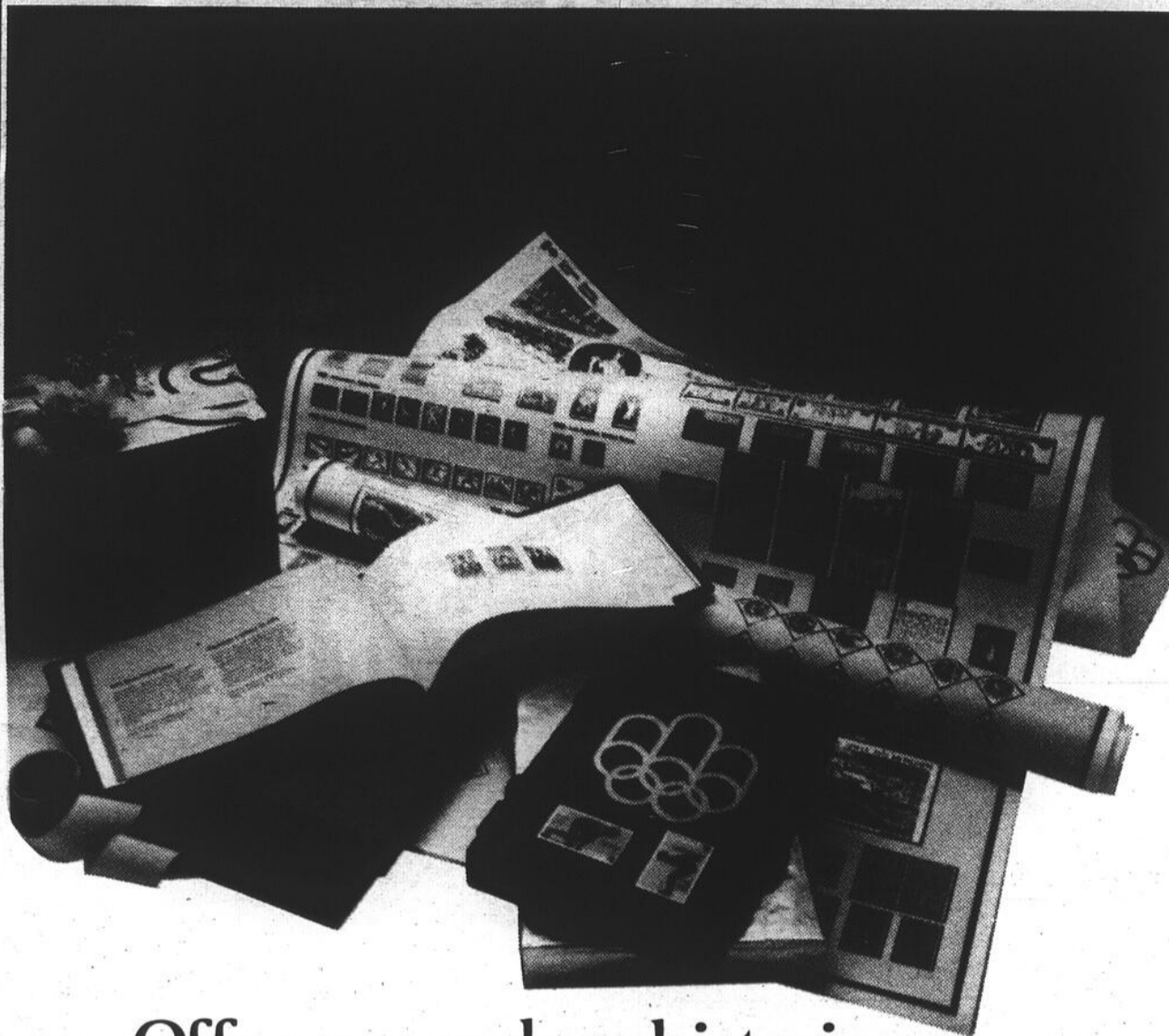
Livres adorables pour les petits

Des librairies regorgent aujourd'hui d'idées merveilleuses de cadeaux pour les tout-petits. Casterman publie régulièrement des collections sensationnelles. Cette série pour ceux qui ne savent pas encore lire: Les Marmouset: la Main de Marmouset, le pied de Marmouset, le nez de Marmouset les cheveux de... etc... lui apprennent de façon amusante les règles élémentaires de propreté. Plus vieux, la collection Martine apprend à nager, à voyager, Martine à la mer, au cirque, à l'école, en camping, etc... continue son éducation. Les contes, Casquette, le chien, le roi qui aimait les fleurs...

Pour les plus grands, cette année, des petits chefs-d'œuvre! Pour les garçons surtout, L'Uniforme et les armes des soldats de la guerre en dentelle, illustrent abondamment les armées de tous les pays.

45 Jeux pour jouer tout seul, n'est-ce pas idéal pour l'enfant unique qui sera sage toutes les vacances de Noël: rudiments d'histoire naturelle, de mécanique, d'alpinisme, d'architecture, de zoologie.

Pourquoi? 38 questions de petit Tom, ces albums-là ont toujours un succès fou auprès des enfants de tous âges: pourquoi les animaux mangent-ils froid, pourquoi les objets tombent-ils au sol? Pourquoi fait-il chaud ou froid? Pourquoi y a-t-il un code de la route? Pourquoi se laver les dents? Comment parlent les animaux? Celui-là devrait bien être tenu caché à l'abri des parents... car il intéressera tous les enfants de 2 à 99 ans! Photos admirables, étude attentive de toutes les espèces. Leur lutte pour la vie, leur mode de reproduction, leur nourriture, etc... Enfin, le livre-jeu de l'aéroport (12 jeux éducatifs) intéressera tous les enfants même ceux qui n'ont jamais pris l'avion. En même temps qu'un jeu, une méthode agréable de géographie avec tous les aéroports du monde. Tous les modèles d'avion, jouer au pilote de ligne, calculer les horaires, apprendre les faisceaux horaires, la tour de contrôle, le langage du personnel de terre et de bord, un vrai tour du monde!..

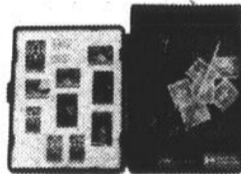


Offrez un cadeau historique... qui coûte moins de \$10

En tant qu'hôtes des Jeux olympiques de 1976, nous jouons un rôle important dans cet événement dont l'histoire remonte à la naissance de la civilisation occidentale, c'est-à-dire, à près de 3 000 ans. C'est une date importante et mémorable pour le Canada, une date qui s'inscrira dans notre histoire.

Les timbres-Jeux olympiques, qu'on a émis pour aider au financement des Jeux, font réellement partie de cette histoire. Le ministère des Postes a conçu, au moyen de ces timbres-Jeux, trois souvenirs officiels qui rencontreront la faveur populaire. Pour moins de \$10 chacun, vous pouvez facilement offrir un souvenir historique à chacun de ceux qui vous tiennent à coeur.

\$6.00



Le coffret-souvenir de timbres-Jeux olympiques est un objet original, de belle apparence et de grande utilité. Une collection spéciale de 12 timbres-Jeux olympiques, émis jusqu'en juin 1975, est montée en permanence, sous plastique transparent, à l'intérieur et à l'extérieur du couvercle du coffret. Le symbole officiel des Olympiques, de couleur or, ressort sur un fond de bois grainé, sur la face du coffret.

On a aménagé trois compartiments à l'intérieur où on peut ranger des timbres, des étiquettes postales, des trombones et même un bloc-notes. Le bord supérieur du coffret est muni d'un réservoir surmonté d'un rouleau qui permet d'humecter les timbres et les rabats d'enveloppes, d'un simple coup de pouce.

Fabriqué de plastique très résistant, ce souvenir olympique original sera apprécié pour son utilité pendant des années.

\$7.50



On a souvent répété qu'on peut retracer l'histoire du monde dans les timbres-poste car ils illustrent, si souvent, des événements d'importance nationale et internationale.

Dans l'album-souvenir des timbres-Jeux olympiques, vous verrez le rôle du Canada, le pays-hôte des



Jeux olympiques de 1976, vivement illustré par les 21 timbres-Jeux émis entre septembre 1973 et juin 1975. La valeur nominale de tous ces timbres est de \$5.72.

La collection-souvenir comprend, en outre, un texte et des illustrations en couleurs qui retracent l'histoire des Jeux de la Grèce antique et leur renaissance en 1896 jusqu'à nos jours, et décrit les préparatifs des Jeux de 1976.

L'album est relié avec goût en velours satiné et vinyle simili-cuir et il est protégé par un étui appareillé. Des pochettes transparentes sont fixées dans l'album, de sorte que les timbres sont bien protégés.

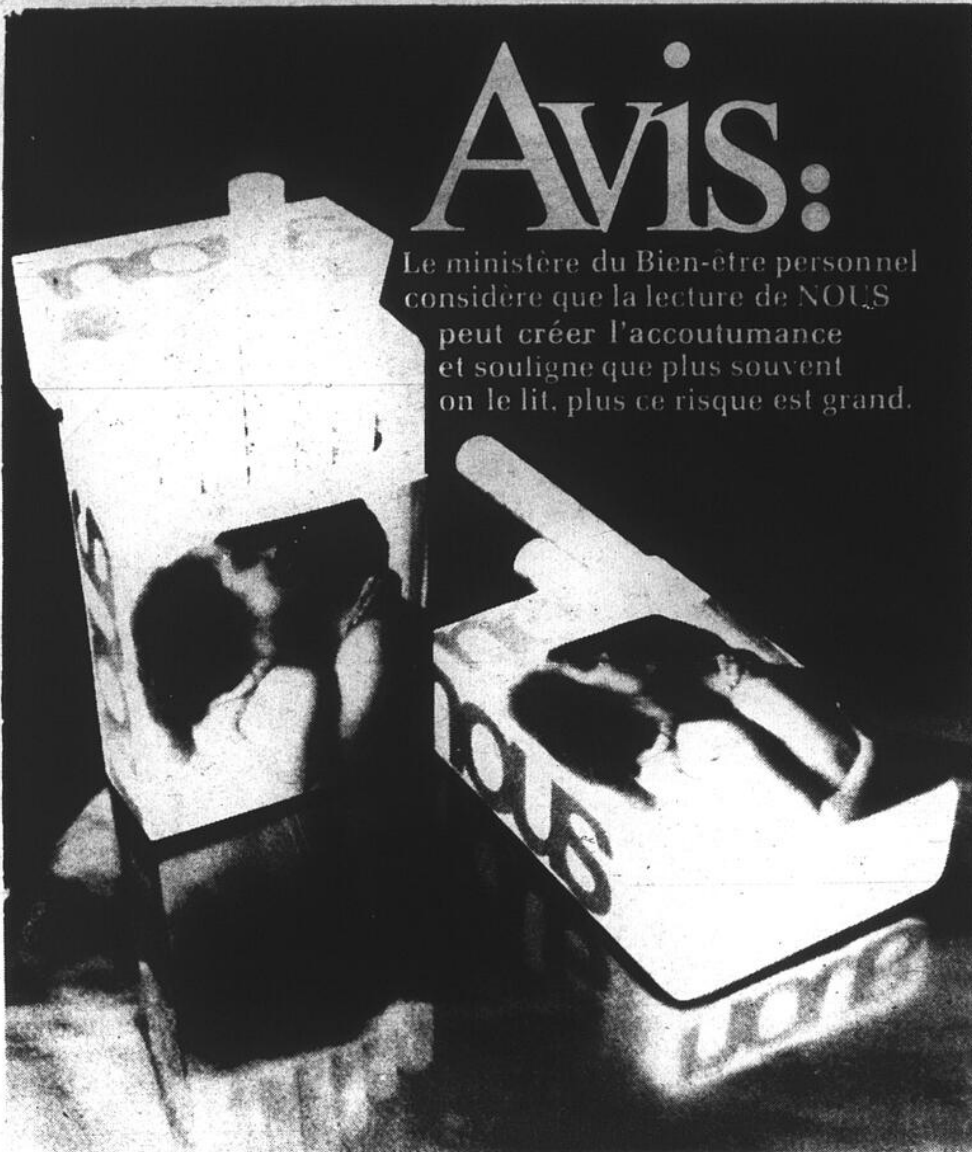
\$2.00



L'histoire internationale des Olympiques modernes est brillamment mise en lumière par cette affiche instructive. De couleurs vives, elle mesure 24 pouces sur 36 pouces. Tous les timbres-Jeux olympiques des pays-hôtes, émis entre 1896 et 1975, sont authentiquement reproduits à leur grandeur réelle et en couleurs. Au haut de l'affiche, d'excellentes illustrations en couleurs accompagnées d'un texte font l'histoire de tous les athlètes ou

équipes représentant le Canada et qui ont remporté une médaille d'or aux Jeux olympiques d'été. Cette affiche originale ajoutera une touche décorative sur un des murs de votre foyer ou de votre bureau. C'est une pièce que tout fervent du sport ou tout philatéliste devrait posséder.

En vente par l'entremise de tous les bureaux de poste



AVIS:

Le ministère du Bien-être personnel considère que la lecture de NOUS peut créer l'accoutumance et souligne que plus souvent on le lit, plus ce risque est grand.

Le numéro de janvier est en vente maintenant

pour
un moment de bonheur

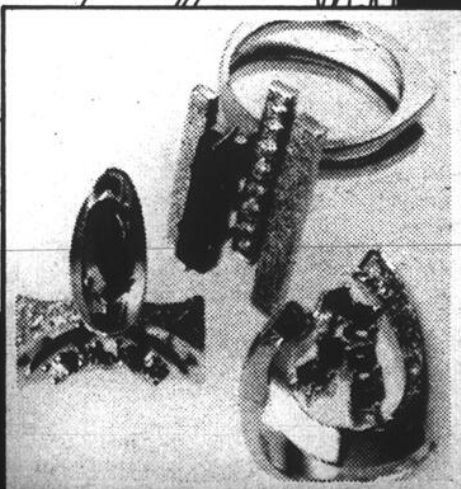


pensez

Les Manufacturiers de Bijoux



Quintessence



Manufacturiers de bijoux pour hommes et femmes: bagues, zodiaques, incrustés, madones, croix, chaînes, bracelets, breloques. Distributeurs des montres Bulova et Seiko.

555 Metropolitan Est. — 4, rue Parcment — 461, rue Notre-Dame
Suite 200 — Montreuil-St-Genevieve — Québec — Repentigny

PAGE C-18 — DIMANCHE-MATIN — 21 DÉCEMBRE 1976



Le fameux collier-breloques qui, avec les dieux mythologiques, est la nouveauté de l'année, à la compagnie d'importation des montres Miracle.

Collier-chaîne or et pierres semi-précieuses.



Des bagues et des bracelets, tous en or, tous produits en quantités limitées et quelquefois semi-exclusivités, pour la compagnie d'importation des montres Miracle.

Féminins
joujoux:
les

bijoux

Par Josette Bourbonnais
Photos Pierre La Salle

Quelle femme peut rester insensible à l'éclat d'un diamant si petit soit-il même, au lustre d'un or chatoyant, à la couleur d'une belle pierre? Si l'on hésite encore sur le choix d'un cadeau, il ne reste plus que quatre jours, c'est certainement une bonne suggestion et il y a toujours du nouveau dans le domaine de la joaillerie.

Cette année, la chaîne-breloques, lancée par la compagnie d'importation des montres Miracle, 3255, rue Masson, que l'on peut acheter en 10, ou en 14 K avec ou sans breloques, ais les anniversaires et fêtes seront autant de prétextes pour compléter le bijou!

Le propriétaire, M. Jean-Charles Chabot, précise, par exemple, qu'il se crée une mauvaise habitude chez les confrères de faire croire à la clientèle que le 10 carats est meilleur que le 14, ce qui est faux. Ce dernier est plus beau d'apparence, plus solide, et moins porté à s'oxyder, ce qui, entre parenthèses, peut même arriver avec du 18K sur certaines peaux!.

Jean-Charles aime aussi à abattre un autre mythe, celui-là du côté des clients. Beaucoup de personnes hésitent à confier un bijou, un diamant entre autres, de peur de se le faire "changer"... Il affirme que durant toute sa carrière il n'a jamais entendu parler d'un bijoutier qui aurait eu l'audace ou la bêtise (appelons ça comme on veut) de substituer une pierre. Cependant, ajoute-t-il, il est extrêmement difficile de juger de la grosseur (en carats) d'une pierre à l'oeil nu! La monture peut créer une illusion d'optique et, une fois changé et resserti dans une autre monture, il est très facile de le faire paraître plus gros, par des griffes appropriées, ou, au contraire, plus petit par un sertissage qui l'étouffe en le protégeant. Il peut arriver bien des circonstances dans la vie d'une famille qui induise celle-ci en erreur (une mère qui aura

fait changer ses pierres pour une raison financière, etc... sans avertir sa progéniture!), ou à l'achat, une personne qui aura acheté un magnifique zircon pour un diamant. A ce sujet, M. Chabot précise qu'un zircon neuf a le même éclat, à s'y méprendre, que le diamant pur.

Il n'est pas tout-à-fait vrai non plus de dire que le diamant est incassable, un mauvais coup peut en venir à bout mais il arrive aussi plus souvent qu'on ne le croit qu'on rai se son diamant ou qu'on en ébrèche les arêtes et ce, sans même s'en apercevoir. Mais le bijoutier, au démontage, s'en aperçoit!

Au sujet du diamant, Jean-Charles Chabot veut corriger un terme dont on abuse. La qualité "gems" ou "gemmes" est à peu près introuvable, donc pas courante du tout. Il faut parler de première qualité, sans tache ni inclusion, de la couleur et de la luminosité de la pierre.

Bien sûr, il en faut pour toutes les bourses, et l'on offre aussi la qualité de parures dites commerciales, fantaisie.

Il ne faut mépriser les pierres synthétiques qui sont d'une apparence souvent plus belle que les pierres naturelles de seconde qualité. On a créé récemment un diamant artificiellement: le luminaire qui est d'une luminosité encore plus grande que le diamant et qui est encore assez rare mais de coût évidemment inférieur.

La famille Chabot se spécialise, depuis 5 ans, dans l'or, 10, 14 et 18 K. Ils disent, à ce sujet, que les créateurs canadiens sont reconnus dans le monde entier et sont même en avance sur le reste du monde, ils en vendent d'ailleurs à des villes aussi grosses que New York. Ils sont, en ce sens, encouragés par une clientèle de plus en plus connaisseuse, donc difficile mais qui, il y a 10 ans, n'achetait pas ce genre de bijou.

Une BONNE COUPE pour LES FÊTES!

par Josette Bourbonnais

On traîne, Dieu sait pourquoi, des longueurs de cheveux qui nous vieillissent, dont on ne sait quoi faire, et qui ne font jamais "nets" plus d'une journée ou deux. Pourquoi, à l'occasion des fêtes, ne pas s'offrir une coupe nouvelle, même s'il doit en coûter quelque peu d'argent et pseudo-sacrifice (il y a encore des hommes qui nous préfèrent les cheveux longs même sans forme!), une coupe géométrique, par exemple?

A la Caboche, 2157, rue Mackay, au sud de la rue Sherbrooke, une équipe sympathique se spécialise dans la coupe courte ou mi-longue. Robert Blouin qui compte 15 ans d'expérience et qu'on a souvent vu sur les plateaux des congrès de coiffeurs où il démontrait et enseignait ses techniques, sa femme, Brigitte, qui est propriétaire du salon, avec Manon, et qui donne régulièrement des cours dans une polyvalente, Jasmin, au style avant-gardiste et classique à la fois, Wendy, l'artiste et la créatrice...

Nous avons rencontré Robert qui possédait il n'y a guère que quelques mois un salon rue Beaubien. Robert préconise la coupe géométrique depuis 1967 alors qu'il y avait encore beaucoup de crépage, de chignons, etc... C'est surtout en 1971 qu'il a commencé à répandre chez ses confrères l'idée de cette "sculpture" de la tête. Sa dernière coupe, que les photos illustrent, a ceci de particulier qu'il réussit avec une seule coupe à réaliser plusieurs coiffures qui changent la personnalité. Un jeu de frange, de nuque, le choix d'une coiffure plate, semi-souple, ou encore, par le truchement d'une légère permanente, une frisure naturelle pour donner du volume à un cheveu trop plat et le tour est joué. Il faut de l'audace, de l'originalité et la confiance et la collaboration de la cliente. Mais quoi de plus jeune, de plus raffiné, de plus seyant pour porter à la Noël, bijoux et fourrures élégamment?

Une coupe qui demande précision, habileté et... un joli cou.

Ce profil se fait à différentes hauteurs sur le même principe.

La même coupe: deux coiffures.



Joyeux Noël

De votre Marchand de Meubles "Bonne Valeur" membre du groupement de 125 magasins de meubles les plus progressifs qui couvrent la province. Le groupe ainsi que tout le personnel vous souhaitent un Joyeux Noël.

MONTREAL

ALWIN'S
1926 ouest, Ste-Catherine
AMEUBLEMENT
CAPITOL INC.
391 ouest, Ste-Catherine
LES AMEUBLEMENTS
SABATINO LTÉE
7119, rue St-Hubert
MAISON BRAULT
4444, Bélanger
BROPHYS LTD
1957, av. de l'Eglise
J.-E. FORGET MEUBLES INC.
2322 est, rue Bélanger
JEAN-C. LEBLANC
AMEUBLEMENT INC.
5826, rue St-Hubert
MONTREAL DUTFITTING Ltd
3712, boul. St-Laurent
LEO POULIOT LTÉE
1337 est, rue Ontario
VILLA FURNITURE
7102, boul. St-Laurent
HERVÉ OUELLETTE LTÉE
3475, rue Ontario
2475, Leclaire
A. FORGET INC.
6725, boul. St-Laurent
CORRIVAUX INC.
3415 ouest, Notre-Dame
ANDRÉ MATTE MEUBLES LTÉE
4412, Montana

MONTREAL-NORD

R. LEGAULT MEUBLES INC.
4703, Charlevoix
ST-LÉONARD
LUDGER CYR INC.
5386 est, rue Jean-Talon

VERDUN
AMEUBLEMENTS
CAPRI ENR.

LACHINE
COSMOPOLITAN
HOUSE FURN LTD.

POINTE-AUX-TREMBLES
PIERRE LEFEBVRE INC.
11787 est, rue Notre-Dame

LAVAL CHOMEDEY

LAURENTIAN FURNITURE INC.
LAVAL
LAVAL-DES-RAPIDES
M.D. VAILLANCOURT LTÉE
ST-VINCENT-DE-PAUL
AMEUBLEMENT
POULIN & FRÈRES
BOUCHERVILLE
AMEUBLEMENT SIMARD INC.
TERREBONNE
TERREBONNE AMEUBLEMENT
ET DRAPERIES
STE-THERÈSE
LEO DUBOIS & FILS LTÉE
GREENFIELD PARK
CHAMPION DU MEUBLE
ST-LUC
CHAMPION DU MEUBLE
CHATEAUGUAY
AMEUBLEMENT
FILIATRAULT ENR.
DORION
AMEUBLEMENT DORION LTÉE
DEUX-MONTAGNES
AMEUBLEMENT
MAJOR FURN INC.
VALLEYFIELD
GIRARD & FRÈRE
PLANTE & CLAIRMONT INC.

SOREL
ARMAND ARPIN & FILS ENR.
AMEUBLEMENT
ANDRÉ BEAULIEU INC.

ST-ESPRIT
AMEUBL. VILLEMAIRE
& FILS LTÉE

ST-JÉRÔME
AMEUBLEMENT
CONRAD CLAVEL INC.

MONT ST-HILAIRE
AMEUBLEMENT IDÉAL ENR.

SHAWINIGAN

NAP. BOISVERT INC.
L'ASSOMPTION
AMEUBLEMENT ST-CYR
JOLIETTE
AMEUBLEMENT BRISSON INC.
MEUBLES ROGER DION INC.
ST-HYACINTHE
ALBANY TETREAU INC.
ARTHABASKA
RAOUL DESHARNAIS
& FILS LTÉE
COATICOOK
DUPUIS & FILS INC.
HUNTINGDON
EMPIRE TV FURNITURE
ST-CLET
H. FARAND & FILS LTÉE
RICHMOND
MEUBLES RICHMOND
FURNITURE ENR.
KÉNOGAMI
TRANS-MEUBLES LTÉE
TROIS-RIVIÈRES
CLÉMENT BOISVERT INC.
ROCK FOREST
LA GRANGE À PIERRE LTÉE

MAGOG
POULIOT MEUBLES ENR.

SHERBROOKE
GILLES BOISVERT INC.

LAC MEGANTIC
MEUBLES HENRI LATULIPPE INC.

DISRAËLI
JANEL TOUPIN

ROXTON FALLS
DENIS RICHARD INC.

GENTILLY
MEUBLES ST-LAURENT LTÉE

DRUMMONDVILLE

LIONEL GIROUX
DAVELUYVILLE
ROBERT PICHÉ MEUBLES
VICTORIAVILLE
CLAUDE VERVILLE ENR.
COWANSVILLE
JOHN DUNN MEUBLES INC.
LA TUQUE
JEAN-PAUL BOISVERT LTÉE
LORETTEVILLE
CLAUDE SIOUÏ ENR.
QUÉBEC
FOYER DU MEUBLE INC.
TREMBLAY & BERGERON
MEUBLES INC.
ST-ROMUALD
PAUL BÉGIN ENR.
ILE D'ORLÉANS
AGENCE L. BLOUIN
STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ
GÉRARD DOYON
ST-RAYMOND
J.-P. GIGUÈRE MEUBLES

PORTNEUF STATION
MEUBLES CHAS FOURNIER

ST-MICHEL-DE-NAPIERVILLE
MARCEL LAVALLÉE INC.

DANVILLE
F. MORIN & FILS LTÉE

MANIWAKI
AMEUBLEMENT
BRANCHAUD INC.

MONT-LAURIER
PAUL-EMILE MASSÉ
MEUBLES

AMOS
AMOS MEUBLES INC.

LACHUTE
JOS MALAKET & FILS INC.

MONTMAGNY

ROCH FOURNIER MEUBLES ENR.
STE-PÉPÉTUE
MEUBLES CHOUINARD
BLACK LAKE
MARCEL TREMPÉ INC.
HAM NORD
J. PICARD MEUBLES
ST-SYLVESTRE
NAPERT & FILS
LAC ETCHÉMIN
MEUBLES ETCHÉMIN INC.
BEAUCEVILLE
CENTRE DU MEUBLE ENR.
LA POCATIÈRE
AMEUBLEMENT SOUCY ENR.
BUCKINGHAM
AMEUBLEMENT DELISLE
LUCERNE
MEUBLES GLENWOOD
FURNITURE
VILLE DEGELIS
YVON PELLETIER MEUBLES

RIVIÈRE-DU-LOUP
MEUBLES SIMARD

RIMOUSKI
MEUBLES RIOUX LTÉE

MATANE
MEUBLES RIOUX LTÉE

CAP-CHAT
M. ET R. RICHARD INC.

MURDOCHVILLE
BEN ROUSSEL INC.

MONT-JOLI
LE CENTRE DU MEUBLE ENR.

ST-JEAN-DE-DIEU
CAMILIEN CHARRON
MEUBLES INC.

BONAVENTURE

A.E. ARSENAULT ENR.
CHANDLER
EDGAR LEBLANC
AMQUI
LE MEUBLE POPULAIRE LTÉE
MATAPÉDIA
J.E. POIRIER FILS
MISTASSINI
C.A. GAUTHIER LTÉE
CHICOUTIMI
DUCESNE & TREMBLAY LTÉE
ALMA
LE COMPTOIR DU MEUBLE INC.
CHIBOUGAMAU
AMEUBLEMENT JEANNE
HAUTERIVE
MEUBLES STAN FORTIN INC.
PORT CARTIER
EMILE TREMBLAY
HAVRE ST-PIERRE
DU HAVRE AMEUBLEMENT INC.
ABITIBI NORANDA
BESISLE LTÉE
MACAMIC
MEUBLES GÉLINAS INC.

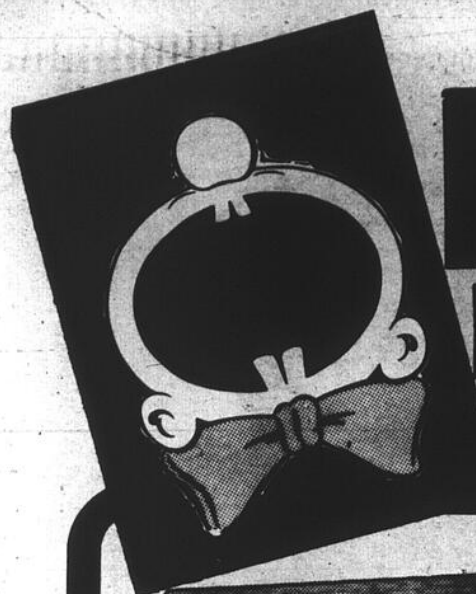
ÎLES-DE-LA-MADELEINE
CONRAD MIOUSSE & FILS INC.

FREDERICTON N.B.
LEVINE'S LIMITED

CARAQUET N.B.
LANTEIGNE & FRÈRES LTÉE

ST-JEAN N.-B.
HOLTZMAN'S

TERRENEUVE
WINDSOR
RIFF'S LTD.



L'enfant Terrible

Bad Boy

**AUCUN PAIEMENT
AVANT LE 15 MARS**

Pas de frais de financement et acquitté 30 jours suivant la date d'achat.

12 HRS. DE VENTE LUNDI
MAGASINEZ DE 9 HEURES À 21 HEURES
ÉCONOMISEZ \$60 et \$30 LUNDI



**ÉCONOMISEZ
\$30**

+ A Noël donnez à votre famille un cadeau qui durera

1 AN SERVICE TOTALE APRÈS VENTE SANS FRAIS ADDITIONNEL

100% TRANSISTORISÉ



**TÉLÉVISEUR EN COULEUR
PERFORMANCE SUPÉRIEURE**

**GENERAL ELECTRIQUE 19" COULEUR
PRIX SENSATIONNELLE—LUNDI SEULEMENT**

• Téléviseur G-E-qualité supérieure • Appareil à haut rendement très avantageux avec image encore plus lumineuse et plus nette • Écran 19" • Châssis et syntonisateurs entièrement transistorisés • Commande de syntonisation à réglage de précision automatique (AFC) • Voyant de canaux UHF • Syntonisateur de canaux • 1-Haut-parleur 3" x 5" • Antenne dipôle • Cabinet polystyrène - fini noyer.

**EN VENTE
LUNDI
SEULEMENT
TANT QU'IL Y EN AURA**

\$419⁹⁹

NOTRE
PRIX
DÉTAIL
SUGGÉRÉ
\$449⁹⁹

morse TOURNE-DISQUE STÉRÉO - CONSOLE - 8 PISTES

**ÉCONOMISEZ
\$60**

**STYLE
MÉDITERRANÉEN
À FINI NOYER**

**ENREGISTREZ VOUS-MÊME
VOS PROPRES BANDES**

Fabriqué pour donner une performance inégalable. Si vous pouviez voir l'intérieur vous constateriez la qualité supérieure du produit que nous vous offrons à ce bas prix. Précision entièrement transistorisée pour un son incomparable.



**GRAND
CABINET 60"**

**VENTE
LUNDI
SEULEMENT**

\$359⁹⁹

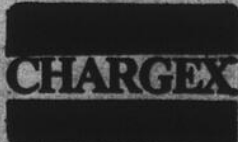
NOTRE
PRIX
DÉTAIL
SUGGÉRÉ
\$419.⁹⁹

- Radio Multiplex AM/FM
- Lampe pilote de stéréo
- Bouton de contrôle du son à 5 positions
- 4 haut-parleurs avec bouton de contrôle
- Casque d'écoute

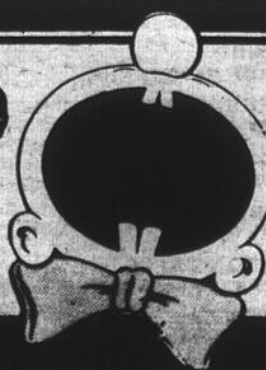
PAGE C 20 — DIMANCHE-MATIN — 21 DÉCEMBRE 1976



L'enfant Terrible



**AUCUN
COMPTE**



Bad Boy

**MEUBLES ET APPAREILS
ELECTROMÉNAGERS**

**3400, CÔTE-VERTU
6875, JEAN-TALON E.
1875, PANAMA**

**A ST-LAURENT
334-9304
A ST-LÉONARD
254-9986
A BROSSARD
463-1410**

PERSONNE NE SURPASSE L'ENFANT TERRIBLE!